

La Lucerna

Revista Socio-Cultural

ORIHUELA



*Saúl Mercader
PARIS-*



PARIS-92.

*Saúl M.
Homenaje a París*

La Lucerna

Director
JOSE LUIS ZERON HUGUET

Jefe de Redacción
JOSE A. SAURA FERNANDEZ

Colaboradores:
SEÑORITA PEPIS
JESUS ZERON
JOSE A. MUÑOZ GRAU
ANTONIO LUIS GALIANO
ANTONIO PEÑALVER
CAYETANO GOMEZ
SESCA
JOSE ALEDO SARABIA
ELE
EL ALACRAN
MANUEL SERNA OLTRA
SANTIAGO LLORET GAMBIN
JUAN BELLOD
CANCER
M.A.M.
JOSE MARIA PIÑEIRO
FERNANDO PIÑEIRO

Diseño
J.A.S.F.

Portada
SAULO MERCADER
"Homenaje al poeta"
Especial para La Lucerna

Imprime
GRAFICAS MINERVA
C/. Pintor Agrasot, 58 - Orihuela

Enviad vuestras colaboraciones a:
C/. Músico Moreno, 5 - 8ª A
C/. Carmelitas, 3 - 2ª B
Orihuela

"La Lucerna" sólo se responsabiliza
de la línea editorial. Su equipo de
redacción respeta, pero no se
identifica necesariamente
con los artículos firmados
por sus colaboradores

SUMARIO

| | |
|----|--|
| 2 | EDITORIAL |
| 3 | ENTREVISTA A JESUS ROCA |
| 5 | ENTREMESES TIPICOS DE LA CASA - ESCENA II - "Si no sabe, no pregunte" |
| 9 | ENTREVISTA A ANTONIO ALEDO |
| 11 | MARCHANDO UNA DE ANIVERSARIOS; 1892 EN ORIHUELA |
| 16 | PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE |
| 17 | "UNA MORERA, DOS MORERAS, TRES MORERAS EN EL VALLE DE LAS PALMERAS..." |
| 18 | EL CANDIL |
| 20 | MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA |
| 21 | ALUCINE |
| 22 | CARTAS A BLAS |
| 23 | FOTOCHAPUZA |
| 24 | DECLARACION DE PRINCIPIOS |
| 26 | SOBRE LA VIVIENDA SOCIAL 1ª Parte |
| 28 | DE COMO Y CUANDO ZORRILLA VISITO ORIHUELA |
| 31 | MANIQUEOS Y CONTRAMANIQUEOS: OLEZA Y ORMIRA |
| 33 | ESTA ES LA OLIGARQUIA |
| 34 | CARTAS AL DIRECTOR |
| 35 | NOTICIAS CULTURALES |

ASESORIA



ASESORIA LABORAL FISCAL Y CONTABLE

Avd. Teodomiro, 40-Entlo.- Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA

TODO UN ABANICO DE POSIBILIDADES A SU ALCANCE SIN NECESIDAD DE DESPLAZARSE EN:



FONTANERIA
GÓMEZ S.L.

EXSAGO

Oferta válida hasta el 31
de Marzo de 1.992

MAMPARAS

| | |
|----------------------------|--------------|
| Mamparas Ducha desde | 37.700 Ptas. |
| Mamparas Bañera | 45.500 Ptas. |

GRIFERIAS

| | |
|---|--------------|
| Juego Grifería Monomando para Baño desde | 19.500 Ptas. |
| Monomando Fregadero de caño fundido desde | 8.500 Ptas. |
| Juego Monobloc Mod. Epoca (todos los colores) desde | 25.700 Ptas. |

MUEBLES

| | |
|--|--------------|
| Mueble pila desde | 6.000 Ptas. |
| Mueble Cenicienta Esiobero desde | 14.767 Ptas. |
| Mueble zapatero con canastilla para ropa sucia desde | 18.500 Ptas. |
| Mueble auxiliar limpieza desde | 7.789 Ptas. |
| Mueble de encastrar, Lacado en blanco con mármol de 80X80 cm. desde | 35.800 Ptas. |
| Mueble Baño de encastrar, Lacado en blanco de 60X80 cm. desde | 26.500 Ptas. |
| Mueble Baño de semiencastrar Lacado en blanco de 80 cm. desde | 27.000 Ptas. |
| Cesto de ropa sucia desde | 2.212 Ptas. |
| Banquetas de Baño desde | 1.200 Ptas. |
| Escobilleros desde | 918 Ptas. |
| Espejos de Baño desde | 6.013 Ptas. |

ACCESORIOS DE BAÑO

| | |
|--|--------------|
| Juego completo, blanco y rosa desde | 7.817 Ptas. |
| Juego completo, color blanco desde | 7.700 Ptas. |
| Juego completo, color blanco, gris y oro desde | 7.300 Ptas. |
| Juego completo, cromo y cromo oro desde | 17.500 Ptas. |
| Cortinas de baño de Blonda desde | 8.975 Ptas. |

LEJAS DE BAÑO Y ESTANTERIA PARA COLGAR

| | |
|---|-------------|
| Estantería Colgar, 3 pisos | 8.500 Ptas. |
| Mueble Estantería con lejas auxiliares para el baño | 3.750 Ptas. |

ESTOS PRECIOS INCLUYEN INSTALACION

San Agustín, 18. Telf. y Fax 530 12 91- ORIHUELA

EDITORIAL

El nuevo año nos trae algunas esperanzas de cambio. En los últimos días los oriolanos parecen haber despertado de un intenso letargo de varios años y, tímidamente, empiezan a manifestarse, a realizar reivindicaciones, en fin a mostrar una personalidad firme y agresiva contra los abusos de poder, contra el inmovilismo asfixiante. Si en el número 3 de "La Lucerna" decíamos que resultaba patente el aburrimiento de un amplio sector de la población "que ha preferido resignarse ante la falta de expectativas y otorgar con su silencio carta blanca al equipo de gobierno que ejerce su poder con la razón que dan los 15.000 votos obtenidos en las urnas", ahora podemos atrevernos a rectificar ante los acontecimientos que han venido sucediéndose en las últimas semanas.

Al alcalde ya no le sirve su carisma; el pueblo empieza a desconfiar. Las decisiones de Luis Fernando Cartagena están siendo cuestionadas, y es que son demasiadas promesas incumplidas, demasiados trucos bajo la manga, abundantes cortinas de humo y explicaciones confusas.

El nuevo año se presenta difícil para el equipo de gobierno: el grupo de concejales socialistas pide con razón la dimisión del alcalde, por considerar nula su gestión en lo que llevamos de legislatura. La policía municipal, por medio de sus representantes sindicales, exige una serie de reivindicaciones que constituyen sólo la punta del iceberg del verdadero problema. La Asociación Profesional de Carniceros califica de "incompetente" al equipo de gobierno al no haber cobrado la Asociación el pago de la subvención municipal correspondiente a 1991. Los directores de los colegios públicos Villar Palasí y Fernando de Loazes se quejan del abandono que estos dos centros vienen sufriendo desde hace un tiempo. Las pedanías cada vez más descontentas, algunas exigen el grado de Entidad Local Menor para autogestionarse ante la incapacidad del Ayuntamiento de Orihuela. En las últimas semanas han arreciado las críticas de nuestros pedáneos a la labor del equipo de gobierno. Son muchos los ejemplos y escaso el espacio de que disponemos para enumerarlas. La autocracia de Cartagena está creando situaciones insostenibles y el pueblo oriolano, paciente por naturaleza, empieza a pasar la factura. No sabemos si lo que está aconteciendo responde a un verdadero cambio de actitud del ciudadano o se trata simplemente de un efímero impulso renovador. Lo que si está claro es que las decisiones del alcalde de Orihuela ya no obtienen una aceptación unánime y en lo sucesivo deberá dar explicaciones convincentes o rectificar a tiempo.

Sin embargo a Luis Fernando Cartagena se le presenta una magnífica oportunidad para justificar los últimos meses de esterilidad con los acontecimientos históricos que durante este año se celebrarán en Orihuela y de los cuales sabrá sacar, imaginamos, provecho.

Esperamos que esta voluntad de cambio del oriolano persevere y se traduzca en resultados positivos para el municipio.



LA sERvOrItA PEPI'S

ENTREVISTA

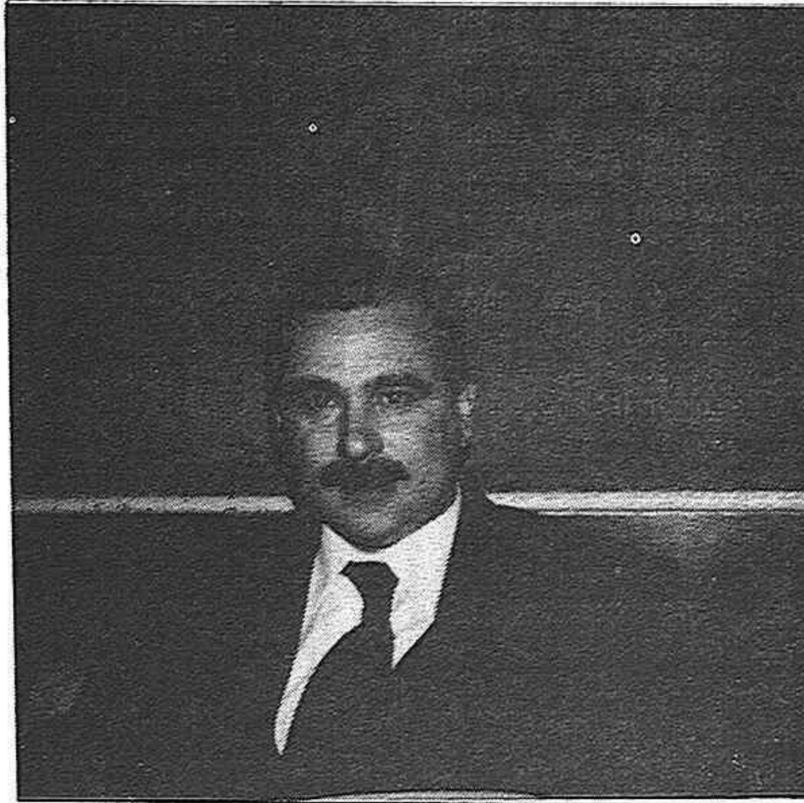
Jesús Roca: "Pienso que la política cultural del Ayuntamiento no debe excluir a nadie"

por Jesús ZERON

Hay varios aspectos positivos en Jesús Roca, concejal de cultura. Sabe dialogar y admite sus errores; además suele hacer acto de presencia en los diferentes actos culturales que se celebran en el municipio. Tiene ideas y quiere ponerlas en práctica, aunque al final -esta es una de las pocas cosas que se niega a reconocer- todo dependa del alcalde.

Con discreción y cautela, Jesús Roca niega que existan dos representaciones de la cultura oriolana; dice que existe un censo más o menos actualizado de grupos culturales y que es difícil evaluar quién es artista y quién no, pero lo cierto es que algunos grupos culturales no existen para el Ayuntamiento de Orihuela. Podemos reconocer al artista por su trayectoria.

Además, en esta entrevista hablamos de los actos previstos para el Cincuentenario de la muerte de M. Hernández, así como la inauguración del Teatro Circo y los problemas del Conservatorio.



Jesús Roca, Concejal de Cultura

Como concejal de cultura, ¿cómo ve el homenaje a Miguel Hernández con motivo del cincuentenario de su muerte y cuál va a ser la aportación exacta del Ayuntamiento?

Creo que se va a celebrar el homenaje que cabría esperar para recordar la figura de Miguel Hernández, poeta universal, en el 50 Aniversario de su muerte. Este acontecimiento sólo es posible realizarlo con la suma de esfuerzos de las entidades comprometidas en el proyecto. El Ayuntamiento de Orihuela participa con la cantidad de diez millones de pesetas al igual que los Ayuntamientos de Alicante y Elche.

¿No cree que el homenaje va a ser demasiado elitista, que muchos van a subirse al carro para figurar y cobrar, y que una parte importante de los intelectuales y artistas oriolanos van a ser excluidos?

Las distintas actividades que se desarrollarán a lo largo del año, (Congreso, recital, teatro, música, certamen literario, etc...) darán oportunidades a todos de participar de forma activa o pasiva en este homenaje. Sólo las personas que hubieran pensado en el acontecimiento con ideas localistas, se podrán sentir marginadas.

Se tiene la impresión de que la cultura en Orihuela funciona gracias a las entidades de ahorro, en especial la CAM, de la que el Ayuntamiento hace muchas veces de rémora, y gracias sobre todo al esfuerzo sobrehumano de muchos artistas que se las tienen que apañar por su cuenta.

Deberemos de reconocer la gran labor que realizan las entidades de ahorro creando un buen ambiente cultural en nuestra ciudad, pero creo que también hay que decir que no son el único motor que mueve la cultura en Orihuela. La suma de esfuerzos de las instituciones públicas, entidades privadas, grupos y asociaciones (Cofradías y hermandades, comparsas y Asociación de Moros...) hacen posible el mantenimiento de la actividad cultural y en este sentido toda aportación tiene un enorme valor por pequeña que sea.

La concejalía de cultura no tiene un censo actualizado de todos los grupos y asociaciones culturales existentes en Orihuela.

No es la primera vez que desde esta revista se lanza esta acusación. No sé si más actualizado o no, sí dispone el Ayuntamiento de un listado de asociaciones formalmente constituidas. No dispone de ningún censo de artistas pero es que particularmente entiendo que esto no se si habría persona capaz

de discernir y poner en una lista a unos y excluir a otros. ¿Quién es artista y quién no lo es?

En Orihuela se tiene la impresión de que el concejal de cultura está sujeto a las decisiones del alcalde, de hecho se han ignorado interesantes propuestas y el concejal de cultura de turno nunca sabe dar explicaciones.

Cuando el alcalde delega en los concejales, deposita su confianza en las personas sobre las que recae la responsabilidad de organizar y desarrollar el área encomendada. Las decisiones se toman siempre en comisión de gobierno, con la aprobación de la mayoría de sus miembros.

En Orihuela ya se habla de dos bloques culturales: uno el conservador y oficialista y otro más progresista y marginal, y parece ser que la concejalía de cultura ha tenido una importante culpa.

Mire, cuando yo oigo decir que sobre algo se dice, se comenta, se habla... automáticamente me viene a la mente una idea y es la que son muy pocos los que dicen, comentan o hablan. Realmente yo no veo dos bloques encontrados, sólo veo, como anteriormente he dicho, la participación de instituciones, entidades de ahorro, grupos, asociaciones y personas que quieren hacer algo por y para Orihuela.

Al entrar usted como concejal de cultura, promovió interesantes actos culturales aprovechando el entorno histórico-artístico de la ciudad; ¿se va a seguir programando actos de este tipo?

Sí. Mi opinión es que pocas ciudades cuentan con escenarios de tanta belleza artística como los que podemos disfrutar en Orihuela y esto debemos de explotarlo con más frecuencia.

El oriolano Antonio Aledo ha ganado recientemente el premio Miguel Hernández, sin embargo parece existir entre la propia corporación municipal cierta indiferencia...

No comparto esa opinión pues yo mismo pude comprobar la agradable sorpresa que supuso la noticia el día del fallo del jurado. Todos nos alegramos de que fuera un oriolano quien en el 50 Aniversario viese publicada su obra.

¿Qué va a ocurrir con el Conservatorio, va a seguir siendo municipal o va a pasar a depender de Consellería?

Parece ser que se iniciaron gestiones en la anterior legislatura para hacer el traspaso del Conservatorio y que fuera incluido en la Red General de Conservatorios de la Consellería, pero realmente nunca se han obtenido respuestas concretas. Se va a seguir luchando por el traspaso, porque, aunque este conservatorio esté ubicado en Orihuela, actúa como conservatorio comarcal. Hay un alumnado que pertenece a toda la Vega Baja. Pero repito, todavía no se han obtenido respuestas, aunque yo he retomado el tema. Vamos a hacer petición directa al Conseller para que nos dé una respuesta. Yo creo que lo más conveniente es que la Consellería cree un Conservatorio comarcal.

¿Hasta qué punto podrían sentirse perjudicados los profesores del centro?

Ellos, como profesionales, están deseando que el Conservatorio pase a depender de Consellería, porque mejorarían en el aspecto económico. Y luego la categoría del propio centro sería mayor. Yo he hablado con el claustro de pro-

sores y me han dicho que prefieren que el Conservatorio pase a Consellería cuanto antes. Normalmente, en este caso, siempre se reconoce los méritos de los profesores y se les conserva su puesto.

Como nota positiva se observa que el concejal de cultura suele asistir a los actos culturales que se celebran en Orihuela.

Sí, yo asisto siempre que puedo, porque además de que me guste estar presente, puedo llegar a conocer el ambiente cultural de la ciudad y las posturas contrarias. Pienso que la política cultural del Ayuntamiento no debe excluir a nadie, al contrario, debe amparar. Una cosa es que se hagan unos proyectos que yo no pueda asumir. Pero mi obligación es buscar la solución por otro sitio. Subvencionar de alguna forma, pero que no sea sólo el Ayuntamiento. Ejemplo tenemos con las sociedades musicales, que se han formado.

¿Se están preparando algunos actos especiales para el acto de inauguración del Teatro Circo?

Sí, estamos preparando algo especial para el día de la inauguración, pero no queremos adelantar nada porque no es conveniente que salga a la luz pú-

blica el nombre de las personas a las que queremos implicar. Pensamos hacer una actuación muy digna, con unos invitados de honor. También pensamos realizar alguna actividad durante esa semana, o sea, incluir todas las facetas culturales. Igualmente, dentro del homenaje a Miguel Hernández, durante el segundo semestre, están previstas las actuaciones de varios grupos de teatro. Todas las obras girarán en torno a la figura de Miguel. Lógicamente las obras se representarán en el Teatro Circo. También queremos contar con la actuación de unos cantautores, pero todo está en el aire al no saber la fecha concreta de la inauguración del Teatro Circo.

Por último: ¿Qué otros proyectos tiene para el año 1992? ¿Se van a reforzar las subvenciones con un reparto más plural y equitativo?

Los presupuestos para el año 92 se harán, como he dicho, coincidir con los acontecimientos que debemos celebrar y de los que ya he hablado: 50 Aniversario de la muerte de Miguel Hernández, 750 Aniversario de la Reconquista e inauguración del Teatro Circo. Todas esas actividades compondrán el proyecto cultural para el 92.

Radio-Luz

RADIO

TELEVISION

C/. Ballesteros Villanueva, 4

Teléfono 530 02 31

ORIHUELA



Restaurante LAS TABLAS

LOCAL CLIMATIZADO

(Cerrado los lunes)

C/. Blasco Ibáñez, 5 - Telfs. 675 46 38 - 675 45 61 - REDOVAN (Alicante)

Nuestra Señora del Carmen

FUNERARIA

≈ **SERVICIO PERMANENTE** ≈

C/. San Cristóbal, 8

Tels. (96) 530 53 35 - 674 32 29

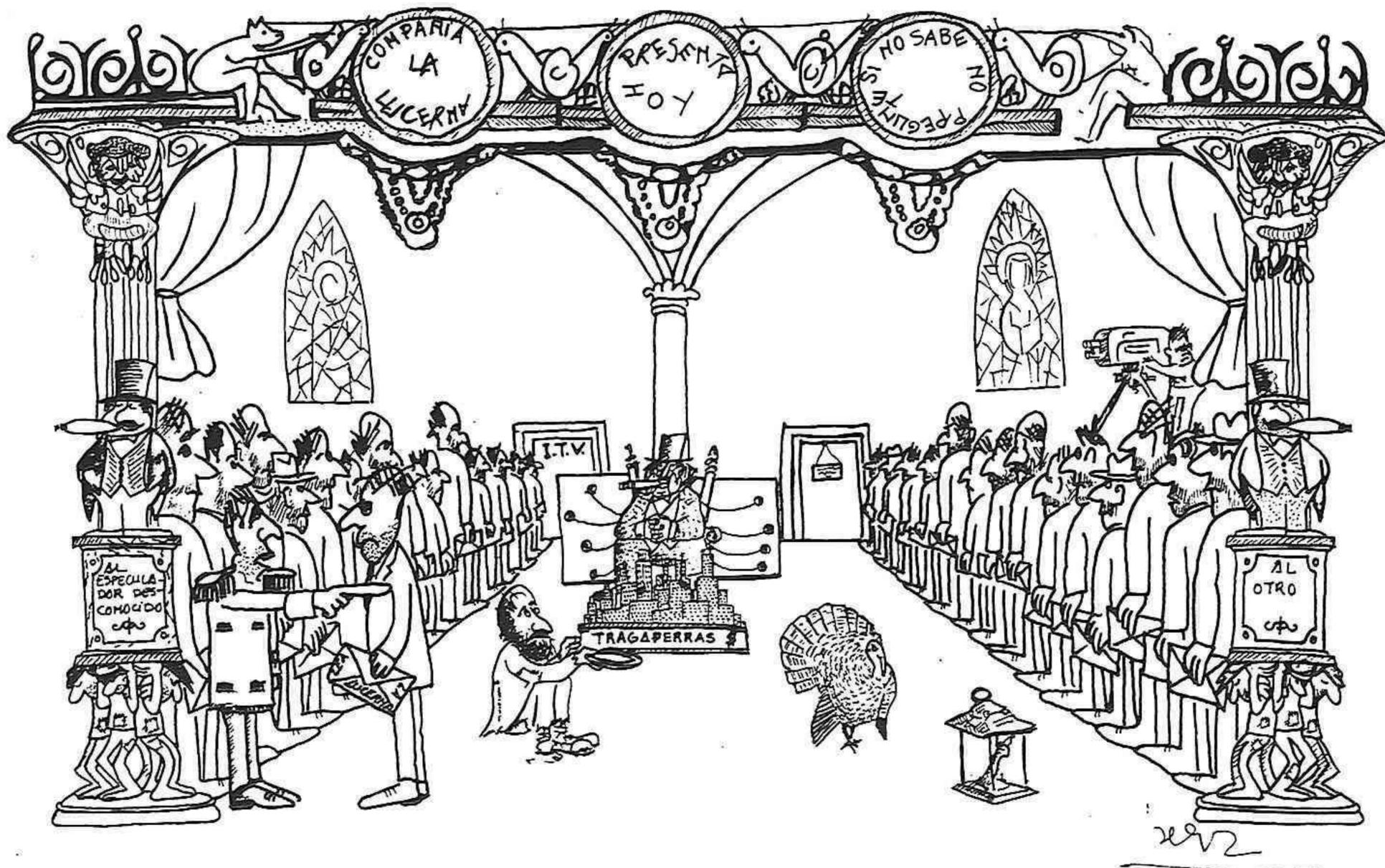
ORIHUELA

REGALOS

Dakar

C/. Colón, 6

ORIHUELA



ENTREMESES TÍPICOS DE LA CASA ESCENA II

"SI NO SABE, NO PREGUNTE"

De José A. Muñoz Grau

(Planta baja del Ayuntamiento de la ciudad imaginaria de Ormira. La entrada da a un patio de butacas de teatro, donde las gentes se reúnen al viejo olor del ozono y el fuego; lo que facilitará al pueblo su acceso y observancia, si el "telón" no lo impide, o la húmeda nostalgia del azahar. En la parte derecha de la puerta, hay aparcado un mercedes, día y noche, que circula; hará de taxi de "personalidades"; los demás son escombromóviles" de varios años. En la parte izquierda de la puerta, un guardia vigila la entrada, celosamente. En la esquina, un pavo, plebeyo, "hace la rueda" a no se sabe quién. A su lado, un pobre, con contrato fijo, pide. Dentro, dos colas inmensas, a ambos lados, delimitarán toda la estancia, y solemnizarán el "paseillo" de los miembros de la corporación a sus despachos, en las otras plantas, por la escalera del fondo. La primera cola, espera la utilización del I.T.V. La segunda, es para la recaudación municipal de distintos impuestos varios; estará siempre abierta. Las otras ventanillas se colocan donde quepan; casi nunca funcionarán. Los periodistas, serán la luz que tratará de iluminar las zonas poco aclaradas por el "director de escena". Cuadros, de pintores locales, cuelgan a ambos lados de todas las paredes. Un sofá de "ojo de buey" centrará la escena a efectos de sentarse.)

VIEJO INCOLORO. (Sentado. Lío total.) Vaya movida. Los días de pleno parece ésto la entrega de los Oscar. Cámaras, luces. políticos maquillados... ¡Pleno! ¡Chiquillo! que me váis a dar con un foco! Coño, si me aparto, pero... ¡Lleva cuidado! El cable, hombre; ¿no lo vees? ¡Pues vaya un cámara!... Ahora sí. Vale... (Gritos en la calle.) Pero... ¿Qué está pasando?

PERIODISTA BLANCO. Una manifestación... A ver... Sí. Parece... Sí. ¡Contra el nuevo impuesto a las empresas! Pero... ¡si la encabeza el alcalde! ¡Qué cosas!

VIEJO INCOLORO. ¡Qué golpe! ¡Demasiado pequeño ésto para tanta escopeta! ¡Has sido tú!

PERIOD. BLANCO. Abuelo, estamos trabajando. No queremos molestar, pero esta es la casa de todos. (Que siguen con su des-

pliegue electrónico.)

V. INCOLORO. ¡No te fastidia! De todos, dice. (Ríe). Hijo, no has "pateao" mucho ésto, ¿verdad?... Ya. Yo sin embargo, por las veces que me han citado ya, unos y otros, me sé las piedras de esta casa. Una casa con dueño. ¡Vaya que sí! Dí que te lo digo yo... Pero dueño, dueño. Pregunta...

P. BLANCO. Tíos, ¡he dado con una exclusiva! ¿Qué? Pero si dice que sabe mucho de...

PERIOD. BLANCA. ¡Seguro! Se pasa la vida ahí... Sí es un mendigo de la burocracia. Y ya no... (Gesto con el dedo hacia la sien). ¡Lo siento...!

P. BLANCO. Por poco que sepa, otra opinión és. Y quizás diga algo interesante.

P. BLANCA. ¡Pero si está como una cabra! Un caso clínico; que te lo dice ésta.

P. BLANCO. ¿Y qué me dices los los políticos de esta casa...? La gente está aburrída de oír siempre el mismo discurso. De vez en cuando, un aire fresco...

P. BLANCA. Te vas a costipar. Si quieres comer de ésto, hazme caso, y sé todo lo original que te permita el guión. Y punto... ¡Cierra la grabadora!

P. BLANCO. Vale, vale... Abuelo, otro día será. La actualidad nos llama a gritos.

V. INCOLORO. La actualidad... Si queréis saber lo que se rumia en una casa, buscar en lo cubos de la basura. Pero taparos la nariz; ¡por higiene! (Ríe)!

P. BLANCA. Una flauta... No vale la pena; olvídate de esa música.

V. INCOLORO. (Acostumbrado). No hay peor ciego que el que no quiere oír. (Se abre la ventanilla de recaudación, alguna otra y automáticamente, se conecta el I.T.V. Desde este instante, todo el que hace cola en una ventanilla, al terminar, irá al I.T.V. De una manera ceremoniosa, ágil, con cierta coreografía dramática. En ésto, que entran en escena el VIEJO ROJO, el VIEJO AZUL y el VIEJO VERDE, con caras de circunstancias.)

VENDEDOR NEGRO. (Entra y sale) ¡Al rico bocadillo...! ¡Al rico bocadillo...!

V. ROJO. ¡Que no, hombre, que no! No me creo nada. Tú sabes, mejor que nadie, que esta citación, ¡es una venganza! No es una casualidad... ¡Que no!

V. AZUL. Tú y tus fantasmas. Pareces un castillo escocés... Los años no perdonan.

V. ROJO. Los años que llevo aguantando palos... Me han citado aquí, en el cuartel de la guardia civil, ni se sabe; ¡hasta en la sacristía de mi parroquia!

V. AZUL. Tienes todo un siglo de pecados. Pero ni la confesión... Sin remedio.

V. ROJO. Mis pecados deben ser los tuyos, porque a tí también te han citado.

V. VERDE. Y a mí. Es mi primera cita en muchos años, y fijaros el plan.

V. AZUL. Para mí, servir a la patria no es ningún problema... (Por la escalera del fondo baja el NIÑO LILA, con su monopatín.) ¡Es mi madre... que lo parió! ¡Cógelo, coño, que se escapa! ¡Le tengo unas ganas...!

N. LILA. ¡Anda, los viejos del parque...! Ruedas para qué os quiero... luuuuu...

V. ROJO. ¡Me cago en la leche! (Al guardia) ¡Que va...! ¡General, vaya gol...!

V. AZUL. Estarán de puertas abiertas... Te decía, que la Patria ¡es mi madre!

V. ROJO. Pues dile a tu madre... que vaya al oculista! Que nos cite a nuestra edad para el servicio militar... ¡menuda faena! ¡Y de las gordas!

V. VERDE. ¡Y que lo digas! Esta citación me viene demasiado pronto. Yo prefiero esperar unos años, para cuando

las mujeres se les reconozca...

V. AZUL. La experiencia de tres años de guerra, ¡es un GRADO con mayúsculas!

V. ROJO. ¡Tú y tus grados! Me viene a mí esa experiencia como un peine a un calvo; tarde, demasiado tarde. ¡Esto es una encerrona de la derecha!

V. INCOLORO. Buenos días, señores... Están ustedes en su casa. Pasen.

VIEJOS. Buenos días. ¿El conserje?

V. INCOLORO. No. No exactamente. (orgullosa) ¡Soy un prófugo!

V. ROJO. Vaya... Pero ¿se puede ser prófugo a nuestra edad?

V. INCOLORO. Es que lo mío viene de cuando la guerra. Me detuvieron porque no quise participar en aquella contienda entre hermanos; cruzada, ya sabe. Estuve preso en Cella, en los Montes Universales, cuando la ofensiva...

V. AZUL. ¡De Teruel!...Compañía 32; Capitán Bonillo Astado Buenaventura. ¡Presente!

V. INCOLORO. (Que alucina por momentos. Dudosa) ¿Sargento... Paz?

V. AZUL. Sí. ¡Sargento Paz!... Yo era el cabo del calabozo. El que estaba...

V. INCOLORO. ¿El cabrón aquél...? ¡No me digas...! ¡Qué pequeño es el mundo!

V. AZUL. Y tú serás el cabrón que se me escapó, la noche del Cariñena!

V. ROJO. Al parecer aquella noche hizo historia. Me alegro... ¡Un amigo!

V. INCOLORO. Fue lá oportunidad de mi vida. Un descuido, y lo aproveché. Emocionante.

V. AZUL. Me imagino. ¿Y todavía..., es que le volvieron a coger?

V. INCOLORO. No, pasé la frontera. Me convertí, con los años, en fuente de divisas; parecía un señorito trabajando en las alcantarillas. Cuando la gran guerra, volví. Y llevo desde entonces intentando regular mi situación.

V. ROJO. ¿Usted era rojo? Porque años han pasado...

V. INCOLORO. No. Ahora creo que nos llaman insumisos. ¡Me negué a coger las armas!

V. AZUL. ¡Entonces se les fusilaba! ¡Traidores! ¡Sois enemigos de la patria...!

V. ROJO. ¡Vamos a dejar a las madres fuera...! La cuestión es que a nuestra edad se nos ha citado en el ayuntamiento, para rellenar los certificados correspondientes al servicio militar ordinario, o prorrogado, o... ¡lechés!

V. AZUL. ¿Y qué...? ¡Hoy es par mí el día más feliz de mi vida! Un hombre...

V. ROJO. Tu discurso me lo sé; ¡quieto!... Y no soluciona nada... Estoy preocupado. A las doce salen mis nietos del colegio, y tengo que recogerlos...

V. VERDE. Y a las once, las "criadas" ...echan arroz a las ratas. ¡Y me voy!

V. ROJO. Si éste quisiera, lo arreglaba todo ¡ya! El ayuntamiento es su casa. Pero es un cabronazo... ¡No hace un favor ni a su "madre"!

DUENA'S

Regalos, Decoración

REGALOS, DECORACIÓN
LISTA DE BODAS
BISUTERÍA Y COMPLEMENTOS
EXPOSICIÓN DE CUADROS

Tel. 674 37 62
 San Gregorio, 11

ORIHUELA
 (ALICANTE)



Música Ambiental Clásica

Para degustar algo más que un café

C/ Luis Barcala, 2 Telf: 674 26 01 - ORIHUELA



- VENDEDOR. NEGRO. (Entra y sale) ¡Al rico bocadillo..! ¡Al rico bocadillo..!
- V. AZUL. Te he dicho, y te lo repito, que nuestra situación no tiene una solución municipal. No es una cuestión de voluntad política, si no de legalidad. ¡Somos ciudadanos ilegales! ¡Tenemos obligaciones sin cumplir!
- V. ROJO. Yo hice la guerra. ¡Tres años! ¿Te parece poca mili?... ¿Pero quién es?
(Hay un enorme revuelo entre los informadores, ha parado el mercedes en la puerta. Entra un político que al ver las cámaras, pone una V entre sus dedos e inicia el "paseillo". Se ponen en la fila de "Reclutamiento").
- V. INCOLORO. Un concejal. Hay pleno... Este, cuando ve las cámaras, se le levantan los dedos. Debe ser un acto reflejo, una enfermedad política... qué sé yo.
- V. VERDE. Es la erótica del poder quien levanta ... ¡los dedos!
- V. INCOLORO. Los políticos se pasan la vida con el atril puesto, de pantalla en pantalla, de micro en micro; ¡son las folklóricas de ahora!
- V. ROJO. Este debe ser nuestra "Faraona", la de aquí. Quizás si hablastes con él...
- V. AZUL. Le digo yo a ése, lo de que no quieres hacer la mili, y te dice ¡maricón!
- V. VERDE. Hombre, no creo yo que sea una cuestión de sexo. Porque si es así...
- V. ROJO. Es una cuestión de dinero, como todo. de "mojar algún bolsillo".
- V. AZUL. ¡Es una cuestión patriótica, de orgullo nacional! No creo que el dinero...
- V. INCOLORO. Decía Bernard Shaw: "El dinero no es nada; mucho dinero, éso ya es otra cosa". Todos los bolsillos tienen un punto de saturación, y éste igual.
- V. AZUL. Su máxima obsesión ha sido matenerse fiel a sus principios.
(Entra un niño) ¡Agárralo como puedas! ¡Anda, ven aquí si te atreves..!
- V. ROJO. (El niño corre) Déjalo, salvaje, que ése no... ¡Todos te parecen iguales! Como para que sea el hijo de... ¡no quiero ni pensarlo! ¡Me reenganchan!
- VENDED. NEGRO. (Entra y sale) ¡Al rico bocadillo..! ¡Al rico bocadillo..!
(Revuelo entre los informadores. Entra un político que es cacheado, entre protestas, por el guardia: Un bonsai, abono, tijeras, "Camino"...poco más. Apagan focos, cámaras, etcétera, al identificarlo la prensa. Inicia el "paseillo").
- V. INCOLORO. Es alguien de la oposición. No sé... Nunca interesan a la prensa.
- V. AZUL. ¿Qué van a interesar...? Si se pasan el día capando arbolitos, y claro...
- V. ROJO. Pero, ¿por qué lo cachean? ¿Se prevé alguna acción terrorista para hoy?
- V. INCOLORO. Son preocupaciones. Hay "órdenes" de cachear a todo aquel que pueda ser sospechoso de llevar una grabadora escondida; Debe haber miedo, ¡mucho!
- V. ROJO. O sea, que lo del dinero funciona. Bién. ¿Qué me podría costar la cosa..?
- V. AZUL. No tienes dinero. A tí "el cambio", te cogió "jubilao". No interesas...
- V. ROJO. Si la cuestión es más dinero... ¡yo pido un crédito, y se acabó!
- V. AZUL. ¿Otro?... "Dime los créditos que debes, y te diré de qué partido político eres". (Al tocarle a ellos, cierran la ventanilla. Protesta general). Pero, coño... (Lee). "Bocadillo" ¡Que aproveche!
- VENDED. NEGRO. (Entra y sale) ¡Al rico bocadillo..! ¡No! ¡Sólo de chorizo!
- V. ROJO. Mé hacen daño, no... ¡gracias!
- V. AZUL. A mí también... ¡estoy "empachao"... Muchas gracias. ¡Adiós, adiós..!
- V. INCOLORO. (Que se pone en la cola del I.T.V.). Se espera aquí. Tomad espacio, que ésta es rápida y terapéutica... Sí, sí... Es igual. Pasad vosotros... Así.
- V. AZUL. ¿Pero ésta a dónde lleva? ¿No será la cola de los insumisos?
- V. ROJO. Tu y tus fobias... Viendo lo que un ejército es capaz de hacer en la guerra. Lo que está ocurriendo en Yugoslavia: niños, mujeres, civiles... cada día estoy más convencido de que las ideas de un insumiso, benefician más a la sociedad, ¡a la gente!, que el servicio militar.
- V. AZUL. No jodas, hombre..! ¿Y quién defiende todo ésto? ¿Eh? ¡Listo..!
- V. ROJO. Las cosas justas se defienden solas. En todo caso no creo que un niño o una vieja, estén poniendo en peligro tu sistema éste. ¡Es vuestra propia avaricia..! Nosotros bastante tenemos con sobrevivir a todo ésto.
(Entran un maniquí vestido de guardia urbano antiguo, con su "casco viejo" sobre la cabeza. Va dentro de una urna de cristal. Cámaras, fotos.) ¿Y ésa cosa?
- V. INCOLORO. Mañana se inaugura la exposición sobre el "casco antiguo".
- V. ROJO. Ah, ¿pero queda algo que exponer..? ¡Qué sorpresa! ¡Vaya que sí!
- V. INCOLORO. La verdad es que ha sido difícil encontrar un ejemplar. ¡Difícil!
- V. VERDE. De pequeño, mi hijo creía que ese casco era un "perete".
- V. ROJO. Y éstos se han "meao" en él. Así está el "casco antiguo". Lo que queda.
- V. AZUL. Pero, ¿qué tiene de malo levantar edificios donde hay casas viejas?
- V. ROJO. Pues eso... Que se tiran. Que no se restauran. Que se están levantando proyectos de "papelera, de primero de párvulos de arquitectura". Que el "casco antiguo" es una especie a punto de extinguir. Que está en la UCI, en coma irreversible. Que entre unos y otros lo habéis convertido en un "espantapájaros", neorenacimientos, que los atrae...

Bpersianas
BRAS S.L.
INDUSTRIA DEL PLASTICO

FABRICA Y OFICINAS:
Ctra. Bigastro, Km. 1
Tel. (96) 674 33 64 Fax. (96) 674 16 47

ORIHUELA
(Alicante)

Papelería - Librería
MARTINEZ

Artículos de Regalos
y Primera Comuni3n

Plaza de Monserrate, 21 - Telf. 530 22 04
ORIHUELA

- V. AZUL. Tú siempre acusando y mezclando, culpables con inocentes, tal con cual...
- V. ROJO. La única diferencia que veo yo entre un restaurador y un depredador, es que, a veces, son amigos... ¡no veo otra!
- V. AZUL. ¿Y qué me dices de todos nuestros monumentos? ¿También? ¿También los están tirando? ...Pero, muévete, que detrás de ése te toca.
- V. ROJO. No los tiran, no, ¡se suicidan de vergüenza ajena...! ¿Me toca, dices?
- V. INCOLORO. Sí, sí... Ahora pones una moneda de quinientas en la ranura, y entras.
- V. ROJO. ¿De quinientas? Pero bueno... ¿Y ésto para qué coño sirve?
- V. INCOLORO. El I.T.V. supone un primer paso en la modernización informática del ayuntamiento. En este caso relativa a impuestos... ¡Es un desahogo!
- V. ROJO. ¿Al bolsillo...? ¡No entro! ¿Quinientas pesetas? ¡Estos me creen idiota!
- V. INCOLORO. ¿Y lo que te ahorras en psiquiatras? ¡Haz números! Calcula, calcula...
- V. AZUL. No hay peor sordo que el que no quiere ver. Si es un antiguo. Ni caso.
- V. ROJO. A algunos no los trae la cigüeña, ¡los trae un buitre...! ¿Y, para qué...?
- V. INCOLORO. Impuesto de Tacos Varios, es una máquina recaudadora, y también un igualatorio municipal. Conscientes del cabreo que causa la burocracia, la subida de impuestos, todo éso, y para evitar trastornos psíquicos, peleas, gritos incontrolados y demás, han optado por reciclar el cabreo, dando la oportunidad al usuario de decir todo lo que le apetezca, por quinientas pesetas.
- V. ROJO. Lo que no inventen éstos para sacarnos dinero... ¡Me van a oír! (Entra. Pasan dos guardias con un funcionario, se lo llevan contra su voluntad.)
- V. AZUL. Será un rojo. ¿Quién decía que el aumento de impuestos no servía para nada? ¡El de limpieza sí! ¡Ahí tenéis los resultados! ¡Fuera rojos!
- V. INCOLORO. No, no Es un insumiso ideológico; se lo llevan a trabajar a la costa.
- V. VERDE. ¡Qué bien! La oficina en la playa, rodeado de ...¿Qué clase de insumiso?
- V. AZUL. ¡Un rojo! ¡Menuda "Siberia" tienen aquí! Son unos blandos, unos padrazos... (Para sí) Coño, como sigan premiando la insumisión... ¡me quedo sólo!
- V. ROJO. He dejado la máquina escandalizada, lo que demuestra que es de derechas.
- V. AZUL. (Entrando). Por sí acaso, ¡me cagaré en tu padre!; que te conozco.
- V. ROJO. Es un mala leche. Si no fuera porque nos puede sacar de este lío...
- V. INCOLORO. Lo intenté con la dictadura, después con la democracia, y por último con los socialistas... Y nada. Yo que, no tengo color... ¡imagínate!. La democracia, casi te deja ser del color que quieras. Pero la sociedad no. Resulta demasiado peligroso que no te cuelgue la etiqueta... ¡Y no!
- V. ROJO. Sí, pero... ¿y yo que soy rojo? Esto tiene que ser un error informático.
- V. INCOLORO. Vuestro problema es otro. Han tenido que echar mano de jubilados, ante el aumento de los insumisos y la reclamación de un ejército profesional.
- V. ROJO. Pero si yo soy un cobarde. Estuve tres años en una trinchera, esperando que (sale el V. AZUL) este idiota me liberara. (Para sí). Madre mía; las cosas que hay que decir todavía; creía yo que... y mira por dónde.
- V. AZUL. Y te libramos. Y pasamos. Y lo celebramos... Por cierto, ¡extraordinaria! (Al V. VERDE, que le toca). Ojo, que no es la cabina de un sex shop. (Abre la ventanilla y forman, de nuevo la cola). Pasa tú, Tú, tú...
- MUJER DE LA VENTANILLA OCRE. Por favor, el número mil novecientos noventa y dos.
- TODOS. ¡Año faraónico ése! ¡Sí señor! (Sale el V.VERDE, y se pone en la cola.)
- V. ROJO. Señorita recibimos, hace un mes, esta citación... ¡Y debe ser un error!
- M.V. OCRE. No veo ningún error. A usted se le cita para cumplimentar toda la documentación relativa a su incorporación a filas. Lo pone al dorso. ¡Abuelo, es usted un recluta! (Protestas) Si tienen ustedes algo que decir, pasen a la fila del I.T.V., y en silencio... Nada. No. Nada. Rellene todos estos cuadernillos y, dentro de un mes, a revisión médica.
- V. ROJO. Insisto en que debe ser un error. Pero, señorita, ¿me ha mirado usted bien?
- M.V. OCRE. Tengo a mi abuelo en Tentegorra, en carros, No hay error, créame. Otro. ¿Usted lo acompaña, o viene a lo mismo?... No oigo nada... ¿Cómo?
- V. AZUL. La verdad es que no sé... aunque no exactamente. Es decir...
- M.V. OCRE. Pues si no sabe, no pregunte. Rellene todo ésto. Otro, que es la hora del café... (Al V. INCOLORO). Usted debería estar en la cárcel. El problema es que no tiene plaza; debe seguir viniendo todos los días; a ver si hay suerte la semana que viene... Lo tengo "recomendado" para la nueva. ¿Y usted?
- V. VERDE. (Que se le ha olvidado.) Pues... Pues... ¡Lo tengo en la punta de...
- M.V. OCRE. ¡Guarro!... ¡Café! (Le tira los papeles, y cierra).
- V. AZUL. ¡Qué vergüenza! Hay tíos francamente obsesos. ¡Este Freud!
- V. VERDE. Pero si yo... ¿Qué he dicho? Si no me salían las palabras. ¡Mudo!
- V. AZUL. ¡Menos mal...! Pero si pones cara de revista porno, si pareces...
- V. ROJO. (Que lee la documentación.) Nos piden de todo. Escuchad... Un informe de un alcalde pedáneo de derechas. Pues menos mal. Informe de la guardia civil, de buena conducta. Informe del párroco, de buena conducta, y de no estar divorciado. Un informe de que no somos racistas, con el visto bueno de un árabe y un francés... Pero bueno. ¿Habéis oído? ¡Qué barbaridad!
- V. AZUL. Esto del racismo lo están llevando demasiado lejos. ¡La madre que los...! (Va creciendo el cabreo, y se dirigen a la fila del I.T.V.) ¿Hay alegaciones?
- V. ROJO. Sí, hay alegaciones. Escuchad. Declaración de renta de los hijos que demuestren insolvencia para pagar una criada. Embarazo de la mujer... ¡Encima de coña... Hay preguntas. ¿Las leo...? ¿Escribe en Lucerna...? ¡Qué mala leche!
- V. AZUL. No se come el turrón, dí que te lo digo yo. ¡(Ríe)! ¡No sale en la foto!
- V. ROJO. ¿Se declara usted, patriota, objetor, o insumiso?. Ponga una equis.
- V. AZUL. Yo me declaro patriota. ¡Aquí llevo el carnet del Madrid Falange, Visa...
- V. ROJO. Yo me declaro insolvente en años. ¡Pero si no me quedan...! ¿Qué coño hago?
- V. VERDE. Yo me declaro a la primera mujer que vea; ¡y a la segunda..!
- V. INCOLORO. Yo me declaro prófugo. Y a esperar la celda lo que haga falta...
- NIÑO LILA. (Al querer entrar sale del I.T.V., con su monopatin) luuuuu...! (Bastones, ademanes...) ¡¡Cagüen tu paere!! (Se introducen todos mientras van diciendo, "entra que me van a oír", "y a mí", "majaderos... Ceuta, Melilla, Andalucía..." La máquina tiembla, humea y relampaguea a ritmo de tacos varios.)
- GUARDIA DE LA PUERTA. (Qué los multa) Abuelos, os pillé... Esta por exceso de velocidad, ésta por agresión y roturas varias, ésta por...

TELON

(Continuará)

ENTREVISTA

ANTONIO ALEDO: "El poeta trata de oler, de anular la distancia entre él y las cosas".

por José Luis ZERON

El oriolano Antonio Aledo Sarabia obtuvo el Premio Internacional de Poesía Miguel Hernández, ex aequo con un poeta sevillano. Para muchos fue una sorpresa, pues Antonio no tiene publicado hasta el momento ningún libro de poesía y sus escasas publicaciones se limitan a varias revistas literarias, sin embargo a los que le conocemos y venimos siguiendo su trayectoria no nos sorprendió tanto; su poesía calificada en algunos círculos de amigos como narrativa, posee magia, imaginación, ironía, memoria poética y el encanto de lo bien hecho.

En la siguiente entrevista Antonio Aledo nos habla de la experiencia poética, de los problemas que afectan al poeta actual, de Orihuela y sobre todo de la obra con la que obtuvo el Premio Miguel Hernández: El jardín de las Hespérides.

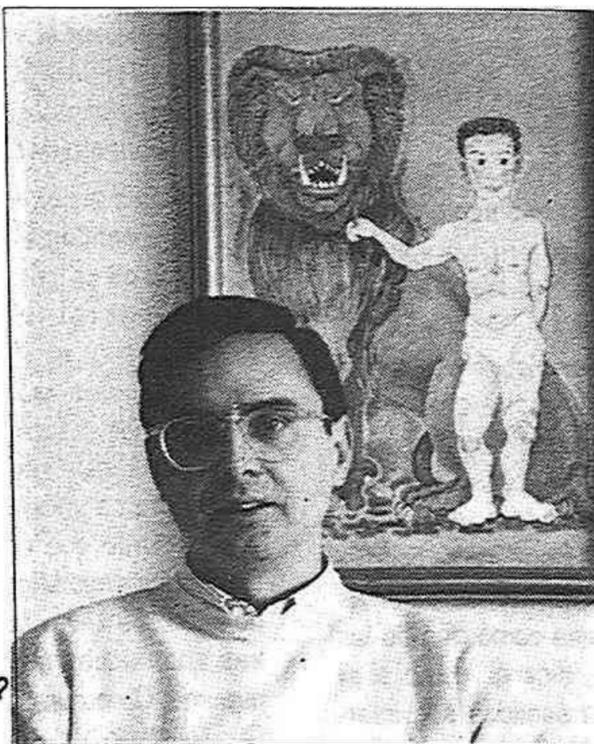
¿Qué características destacarías de tu producción poética y en especial de "El Jardín de las Hespérides"?

Es una poesía narrativa, como un cuento o una novela. Es tan narrativa que algunos de mis amigos dicen que no es poesía sino pequeños relatos. No quiero entrar en eso. Lo cierto es que cuando escribo poesía adopto la postura de un personaje. Verás, estudié en la facultad de filosofía unos años tratando de descubrir la verdad, con mayúsculas. Fue un período horrible porque cualquier pensamiento llevaba cargado a la espalda su contrario, cualquier palabra, cualquier gesto era presumiblemente falso. Todo se podía rebatir. Y se hacía en un juego donde primaba más la vanidad que el deseo de saber. Tuve que dejar de pensar para no volverme tarumba. Ahora ya no pienso y me va mejor. Cuando escribo cojo prestada la primera personalidad que pasa. Escribo por ejemplo: "Hay días en que me arrancaría el corazón/ y se lo tiraré a los perros./ Son días de depresión, de sin sentido./ Esos días hago descuartizar lentamente/ a uno de mis esclavos." Naturalmente, como estoy hablando de otro y con la voz de otro no tengo pudor ni moral que pueda retraerme. Utilizo bastante la hipérbole y la ironía. Por ejemplo: "Si después de todo eso me amas,/ a las mismas viejas que crucé la calle/ les pincharé los ojos con agujas". También, si no tengo nada mejor a mano, me puedo utilizar a mí mismo como personaje, pero ¿no era Montaigne quien decía que hay tanta diferencia entre nosotros y nosotros mismos como entre nosotros mismos y los demás? Claro que... El otro día leí una anécdota muy bonita: se raspó una mala falsificación de un Tiziano y debajo había una pintura sin ningún valor que el falsificador había utilizado para su fraude, se raspó esa segunda pintura y apareció un auténtico Tiziano. A lo mejor fue el Tiziano auténtico el que guió la copia. A lo mejor un auténtico genio que llevo dentro es el que inspira las falsificaciones. Lo cierto es que el cuadro de enmedio, el que sirve de enlace, en este caso el lenguaje, vale lo que vale (no diré yo bien poco).

En cuanto al Jardín de las Hespérides, estaba hecho. Me creé la personalidad de un griego venido a Orihuela cuando se vivía al revés (lo digo porque la gente nacía el año 300 y moría en el 230, por ejemplo) y recreé la recreación de los mitos de los cuadros de mi hermano Pepe. Fue rizar el rizo. Estoy satisfecho. El último poema terminaba así: "Ahora me adentro en el mar/ que a todos sitios conduce/ y también a mi casa". Pero me parecía un mal final para un poemario tan alegre y cambié ese poema por otro donde se recupera la jovialidad.

También has hecho incursiones en el terreno de la narrativa...

Yo empecé haciendo poesía, luego me pasé a la prosa y ahora estoy otra vez en la poesía (me recuerda lo del cuadro de Tiziano... bueno...). Tengo por ahí en unos cien folios manuscritos los dos primeros capítulos de una novela que se titulará, si alguna vez la escribo, El Murciélago. La acción se desarrolla



ANTONIO ALEDO

en Orihuela ¿para que ir más lejos? Ya es bastante sorprendente lo que pasa en la trama para situar la acción en China. ¿Te has dado cuenta que la palabra murciélago, como Orihuela, tiene las cinco vocales? Lo que pasa con la novela es que requiere muchísimo esfuerzo y una atención muy continuada de un tema. Y al final los personajes tienen que ser coherentes, no contradecirse... acaban pareciéndose a mis antiguos compañeros de facultad.

Hoy, en mi opinión, existen numerosos poetas pero escasea el factor sorpresa, la ruptura, la innovación, el revulsivo necesario para que la poesía recupere su prestigio, ¿cómo ves tú el actual panorama poético?

Suscribo totalmente tu opinión. Recuerda lo que dice Whitman en Hojas de hierba: "Estos son en verdad los pensamientos de todos los hombres en todas las épocas, países: no son originales míos, / si no son tan tuyos como míos, son nada o casi nada, / si no son tan cercanos como lejanos, son nada". La poesía está por los suelos porque los poetas no conectan con el público. en la canción podría mantener la poesía su vigencia. pero a nadie le interesa la

producción de las canciones que admira. La poesía no se lee. Es un género prácticamente muerto. El poeta lo sabe y escribe, o bien sin ese afán de universalidad, como el que escribe poemas... qué te diría yo..., o bien sin fe en que ese afán salga de las cuatro paredes de su cuarto. Lo dice Biedma: "El juego de hacer versos, / que no es un juego, es algo / que acaba pareciéndose / al vicio solitario".

¿Cómo concibes el hecho poético: como videncia, como experiencia visceral o como el fruto de un abnegado esfuerzo del intelecto?

Heracles es el trabajador por antonomasia del mundo clásico. En El Jardín de las Hespérides aparece en varios poemas. En uno de ellos Euristeo le manda conseguir la piel de león de Nemea. Hércules se la lleva con león incluido; simplemente lo coge de las barbas y el león lo sigue dócilmente. Euristeo entonces quiere anularle el trabajo alegando que no le ha costado esfuerzo. La pretensión de Euristeo es lógica desde un punto de vista moral; situados en una moral del esfuerzo y del mérito sólo lo que se consigue mediante el "dolor" es digno de alabanza. Si la obra de un artista aun siendo bella como el arco iris, por ejemplo, costara tan poco trabajo como cuesta éste, ¿la admiraríamos? Esa es la pregunta... el final del poema responde: "pero ruge el león y cambia la sentencia". El león es la naturaleza, todo lo que hemos dicho antes es una tontería. "sólo lo gratuito es milagroso. Sólo lo milagroso produce encantamiento". Cuando habla la naturaleza no es moral, da y quita sin pedir explicaciones. Así queda el asunto hasta que llegamos al poema de los centauros. En él se retoma el problema desde otra perspectiva. El centauro ejemplifica la lucha de las dos naturalezas: la animal y la humana: "Mirad cómo laten enfrentados / los dos corazones de los centauros". Quirón, el mentor de Aquiles, es el centauro en cual la naturaleza humana impera y de él, como dice al final del poema "se beneficia la joven Pandora / cuando se acaba el celo de las bestias". Esta superior disposición de Quirón para el amor simboliza la permanencia del esfuerzo. La naturaleza ruge cuando ruge; el trabajo, la constancia es un valor seguro. Estos son los dos extremos: inspiración y trabajo en la creación que, como el sistema aristotélico del acto y la potencia, no se puede dar el uno sin el otro. Me vale el ejemplo; el trabajo sería como la materia, el sustrato, lo que permanece a través del cambio; la inspiración sería como la forma, lo que aparece y se va. Miguel Hernández, un poeta al que no se le puede acusar de falta de inspiración escribía en una carta a García Lorca en 1933: "No leo por no tener libros, no escribo por no leer". Porque el esfuerzo

del escritor no sólo consiste en hacer y rehacer, en pulir y volver a pulir un texto, sino también y principalmente en cargar sus baterías. Por ejemplo, mientras escribía "el jardín de las Hespérides uno de los libros que leí fue "Izquierda y derecha en el cosmos" de Carl Sagan. me encantan los libros de divulgación científica. Pues bien, ese libro me llevó a comprender porqué Efestos, el dios griego del fuego es cojo. Y luego lo describí de una forma muy inspirada: "el dios asimétrico como una llama".

Me da la impresión de no haber contestado a tu pregunta. Sin miedo a la extensión de la entrevista, porque puedes cortar lo que sea necesario para adaptarla al espacio disponible, trataré de explicar qué es para mí el hecho poético. Para mí la experiencia poética está muy próxima a la experiencia religiosa. La poesía es la única forma de trascender. Me gustaría creer, pero no hago aspavientos como Unamuno, tampoco me parece tan grave la aniquilación de los recuerdos y los sentidos. Manolo Susarte que es, como sabes, además, químico en una fábrica de perfumes y entiende de olores, me decía hace poco que mis poemas no son poemas ni tienen ritmo, pero que oían. Es curioso que me dijera eso. No sé si el se acordaba en ese momento del significado más exacto de la palabra "trascender": Exhalar olor tan vivo y subido que penetra y se extiende a gran distancia". Ignoro si en otras lenguas se da esta concordancia entre este significado y aquel que dice que trascender es aquello que está más allá de los límites de la experiencia posible. ¿No te pasa a tí experimentar la trascendencia durante la primavera en el olor a azahar que impregna la ciudad? No se puede explicar ni definir esa felicidad momentánea y punzante como un mareo porque es inasible, totalmente trascendente en los dos sentidos; el olor es lo menos conceptual que se pueda imaginar.

En el último capítulo de "El escarabajo sagrado" un científico se contesta a la pregunta de cuáles son para él las siete maravillas del mundo. Además de otras seis cosas muy curiosas de la naturaleza proclama como una de las maravillas las células son iguales a las del cerebro. Es, dice él, como si el cerebro saliera a encontrarse con el mundo. Los demás sentidos son intermediarios, ellos captan y el cerebro comprende. En el olor la experiencia es directa, las mismas células reciben y "comprenden". Quizás por eso el ser humano ha perdido prácticamente el sentido del olfato en contraposición con los demás animales, porque el hombre impone una distancia con todo. El poeta trata de oler, de anular las distancias entre él y las cosas.

Salvo unas escasas publicaciones en revistas literarias, tu obra permanece

inédita, ¿qué significa para tí la obtención del Premio dPoesía de Miguel Hernández?

Tras haberme colocado el sambenito de poeta, parece como si debiera algo, como si tuviera que tener obra inédita, como si tuviera que escribir más, publicar, etc. Los poemas del Jardín de las Hespérides son graciosos, y hay unos pocos amigos esperando que se publique para leerlos. Esos es todo.

En Orihuela, existe una importante representación de poetas, ¿piensas que se puede llegar a hablar de hecho generacional?

Yo creo que no, aunque no he estudiado profundamente el tema. Una generación nace cuando todos tratan de hacer el mismo poema ¿no? No creo que los poetas de Orihuela que se agrupan alrededor de la revista Empireuma (que podría ser el único motivo para hablar de hecho generacional) sigan una línea común. Las estéticas de cada uno son tan diferentes como sus influencias. Si tú piensas que sí hay generación me gustaría leer tus argumentos en el próximo número de Empireuma.

¿Cómo ves la política cultural del Ayuntamiento de Orihuela?

Permíteme que siga hablando de poesía. He dicho antes que creo que la poesía es un género que no interesa. Si interesara sobreviría por sí sola. Como no es así, los poderes públicos, quizá haciéndose eco del sentir de la mayoría, que no quiere dejar morir algo con tanta historia, aunque no condescienda a leerla, los poderes públicos, digo, deben protegerla como se protegen los rescoldos del fuego, por si viene alguien después, sopla y se calienta. En este sentido, los concursos y las subvenciones a revistas poéticas son una forma artificial, pero necesaria, de mantenerla viva.

Creo que el Ayuntamiento de Orihuela debería de dotar económicamente el premio Miguel Hernández de una manera proporcional al prestigio del nombre que lleva. Pero eso no es importante mientras que se convoque año tras año. Mucho más grave es la retirada de la subvención a la revista Empireuma. Creo que el Ayuntamiento ha hecho una mala gestión en este asunto. Que el pueblo de Miguel Hernández tenga una revista de poesía a nivel internacional por una exigua cantidad de dinero es un regalo que el Ayuntamiento debería agradecer en lugar de despreciar. Pero se dice que la política cultural en esta ciudad la hace la CAM, cuando la hace, y no el Ayuntamiento. Yo no descarto la posibilidad de que el Ayuntamiento realice infinidad de actos culturales de los que no tengo conocimiento. ¿No decía Leibniz que vivimos en el mejor de los mundos posibles.

HERACLES CON EL LEON DE NEMEA

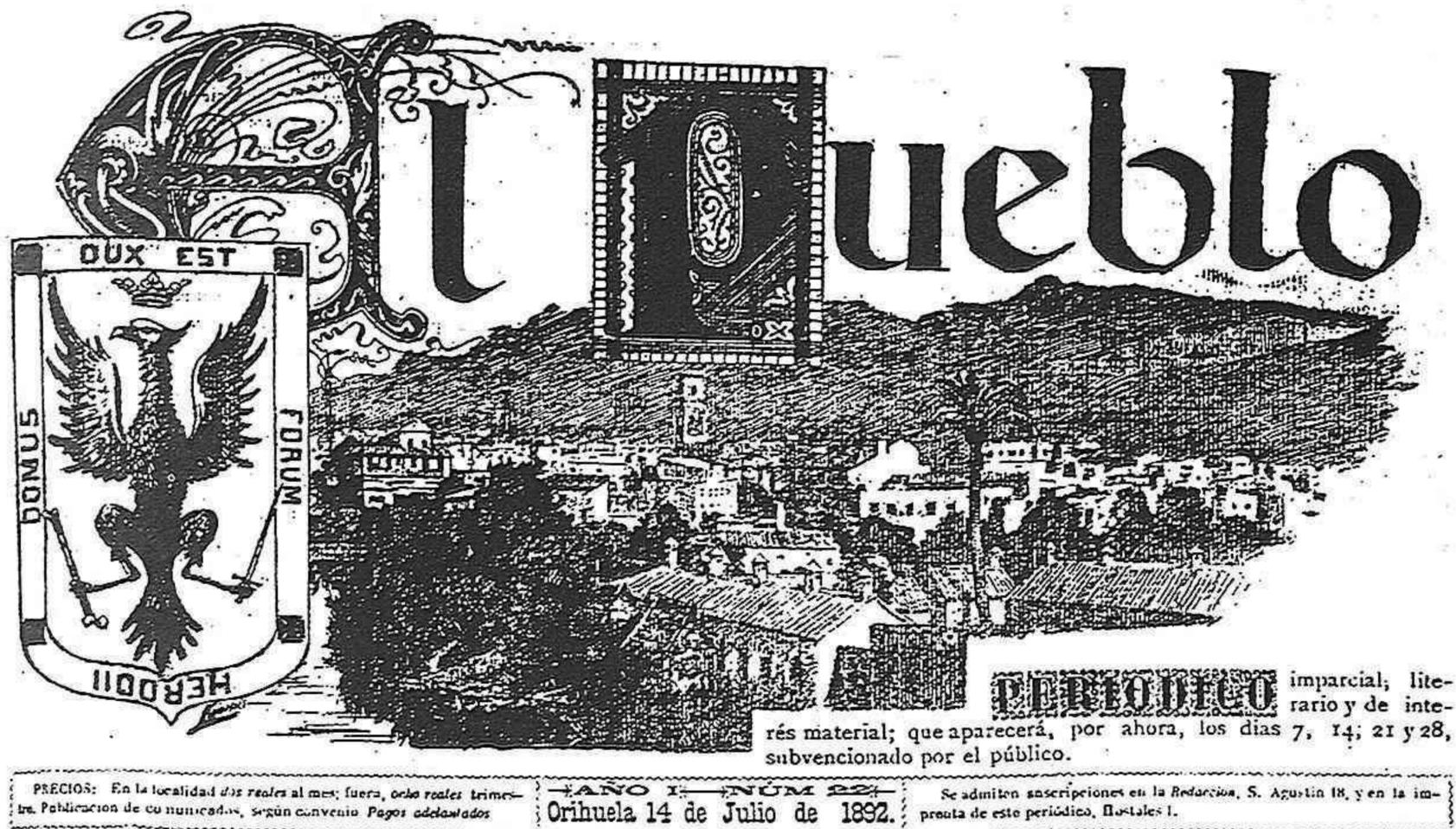
Dejada atrás la inocente infancia/ por orden de la Pitia debe someterse a la ley./ El único animal que se inclina ante otros más débiles es el hombre/ El toro, el cocodrilo, el tigre, el león.../Sólo rinden vasallaje a los poderosos./"La impenetrable piel y la cabeza/ del león de Nemea traéme como tributo"/ Ese fue el mandato real del disforme Euristemo./ Cuando aparece en la corte llevándolo de las barbas./ "No es válido un trabajo que no cuesta fatigas"/Proclama. Pero ruge el león y cambia la sentencia.

JOVEN QUIRON Y CENTAURA

Mirad cómo laten enfrentados/ los dos corazones de los centauros./ Se me antoja la incesante lucha/ de los ríos cuando arriban al mar./ Locamente arrogantes por su origen/ quisieran dulcificar las limitadas aguas/ y reciben, al contrario, la sal en su feudo./ Así el corazón del bruto introduce/ la sangre de caballo en el belicoso pecho./ Como excepción, Quirón,/ el sabio e inmortal hijo de Cronos,/ fomenta su equina mitad con jumano émbolo,/ de lo cual se regocija la joven Pandora/ cuando se acaba el celo de las bestias.

De El Jardín de las Hespérides





Portada del periódico oriolano "El Pueblo", 14 de Julio de 1892.

MARCHANDO: UNA DE ANIVERSARIOS; 1892 EN ORIHUELA

por Antonio Luis GALIANO PEREZ

AUN FALTAN ALGUNOS

Estamos viviendo una fiebre de aniversarios y este año de 1992 puede llegar hasta el paroxismo, ocasionando una verdadera eclampsia que nos deje anodados y sin sentido. Veinticinco, cincuenta, setenta y cinco, cien...: Quinto Centenario del descubrimiento de América, 750 aniversario de la Reconquista de Orihuela, 250 aniversario de la fundación del Seminario, Bodas de Oro de la Cofradía de La Samaritana, 50 aniversario de la muerte de Miguel Hernández y, para más emoción, la Olimpiada de Barcelona, la Exposición Universal de Sevilla y el Madrid Cultural. Vamos a tener un año de qué hablar, aunque, otro tema será el 93 cuando se evalúe lo realizado.

Después de transcurrido el tiempo, es fácil analizar cada celebración en su contexto enmarcadas, en el momento social, ciudadano y político en que se efectuaron, por ello, hablar de lo que acaeció hace cien y cómo se desarrollaron estas mismas efemérides a nivel local, nos puede resultar no sólo curioso, sino interesante, ya que además nos puede surgir alguna conmemoración más no tenida en cuenta en principio, tales como el primer Centenario de la apertura e inauguración de la calle Colón y de la instauración del 12 de octubre como Fiesta Nacional.

EN 1892, EL SEMINARIO Y LA RECONQUISTA QUEDAN EN EL OLVIDO

Decía que, a tiempo pasado es sencillo enjuiciar y criticar.

Retrospectivamente, podemos volver los ojos atrás y observar qué ocurrió con ellas hace cien años. De tal manera que se observa, que el 150 aniversario de la fundación del Seminario por el Obispo Gómez de Terán, pasó desapercibido para la prensa local. Ocurriendo otro tanto con el 650 aniversario de la Reconquista, cuya fiesta se realizó igual que otras tantas veces, tal como pasamos a ver.

El Independiente, diario de la tarde anunciaba la víspera de la fiesta que ésta se desarrollaría con la tradicional función religiosa en la Iglesia de las Santas Justa y Rufina, "en conmemoración de haber conseguido la expulsión de los sarracenos de este suelo, por una estrategia que según las crónicas, concibió y puso en práctica con algunos valientes, una mujer de humilde cuna", e incitaba a la Corporación Municipal para que acudiera en masa a la celebración, en la que la presencia del Oriol es obligada, ya que sin ella, "no tendría verdadero carácter".

Al toque de oraciones y, después de la procesión de la Virgen del Carmen, se efectuó el traslado de las imágenes de las Santas a la Catedral, siendo acompañadas por el Ayuntamiento y la Banda de Música Municipal. Para el día siguiente, se había previsto una corrida de "novillos de muerte a beneficio de los establecimientos benéficos", en la que se lidiaría seis reses de la ganadería de D. Ramón Fernández, de Jaén, por los diestros Agustín Fons (Macua) y Juan Rogel (Veneno), actuando de sobresaliente Mariano Pedrera. En la noche del 16 de julio, la

Banda de Música interpretó un concierto en la Plaza de la Fruta.

En el Día del Pájaro, todo acaeció como en otros años. La función religiosa fue costeadada por el Ayuntamiento, la ornamentación de la Iglesia corrió a cargo del párroco Sr. González, la presencia de Concejales fue escasa. Por otro lado, la corrida de novillos no se celebró, "por haberse declarado en huelga los cornúpetos", según dice la prensa. La Banda de Música estrenó dos pasodobles, uno camino de Santa Justa y, otro al conducir la función religiosa. Por el contrario, se echó en falta que ésta no actuara en ninguna plaza de la ciudad, ya que, al parecer, su reglamento especial no lo reflejaba.

Por los demás, el sermón fue predicado magistralmente por el Beneficiado, D. José Riera y, al regresar la Corporación de Santa Justa a las Casas Consistoriales, un muchacho sufrió un síncope, debido al exceso de calor, pero, sin tener mayores consecuencias.

Destaca en la prensa, el artículo publicado en *El Pueblo* por Ramón Moreno dedicado a la Reconquista en el que, curiosamente, no cita ningún año y en él nos dice: ¡El 17 de Julio qué fecha tan gloriosa! La Armengola, subida en lo alto del castillo, aparece en éste donde sostiene con brazo fuerte el estandarte patrio, cubierto con las gasas de la bandera sacrosanta". Y concluye: "Combates gigantes, tantos esfuerzos inauditos, los cruentos sacrificios, que todo concluía y en aquella hora, en aquel supremo instante en que los tiranos huían a refugiarse y para siempre, en los extensos desiertos del candente suelo africano".

Así fue el 17 de julio de 1892. Así se conmemoró ese año la Fiesta de la Reconquista, quedando en olvido el 650 aniversario del que hablaba al principio.

EL 12 DE OCTUBRE FIESTA NACIONAL Y FIESTAS DEDICADAS A LA VIRGEN DE LA FE, A SAN FRANCISCO Y AL TERCARIO COLON.

Otro tema fue el Centenario del descubrimiento de América y, aquí, aunque sin excesos, se efectuaron festejos, pero con prisas y poco esplendor.

En julio de 1892 y, con motivo de esta efemérides, algunos presos del penal de Cartagena solicitaron a la Reina el indulto y, el 27 de septiembre, *La Gaceta* publicaba un Real Decreto por el que se declaraba día 12 de octubre, Fiesta Nacional en España y sus provincias ultramarinas. En el mismo se especificaba que, posteriormente, la Corona y las Cortes podrían instituirlo como tal, a perpetuidad. Asimismo, se dispuso que, dicho día, las tropas vistieran de gala y que ondeara la enseña nacional en todos los edificios militares y que se efectuasen salva triple.

Los primeros en conmemorar el descubrimiento de Amé-

rica en Orihuela fue la Comunidad de los Padres Capuchinos, la cual tenía previsto una serie de cultos los días 4 y 9 de octubre, en honor de la Virgen de la Fe, San Francisco y a tenor de haber sido Cristóbal Colón terciario.

Con gran afluencia de fieles, se verificaron las mismas y en ellas predicaron: José Alcón, Beneficiado de la Parroquia de Santa Catalina de Alcira; el Arcediano de la Catedral oriolana, Joaquín Rodríguez y Juan B. Segura, Magistral de la Colegiata de Alicante. El sábado día 8, en la Plaza de Capuchinos hubo música y fuegos artificiales y al día siguiente y tras la procesión se celebró un concierto musical y se disparó "una cara de castillo, confeccionado por el pirotécnico conocido por Carlujos".

IV CENTENARIO: CELEBRACION OFICIAL; CON POCO TIEMPO Y CON PRISAS. NACE LA CALLE COLON

El Excmo. Ayuntamiento de Orihuela estaba remiso en cuanto a celebraciones se refiere y, *El Independiente*, el 8 de octubre, aún consciente del poco tiempo que faltaba, instaba a la Corporación Municipal a "hacer alguna cosa siquiera fuese para dar señales que había tomado parte en las fiestas".

Al día siguiente y con la asistencia de los Concejales Sres. Angel Bueno, Cornelio Payá, Juan Ramos, García López, José Ortiz, Juan López González y Balaguer; se se facultaba al Alcalde accidental, Atanasio García Cubero para que "solemnicen en la forma que tenga conveniente la fecha del IV Centenario del descubrimiento de América, y que la calle que ha de abrirse desde la calle Mayor a la Plaza de Caturla, se denomine de Colón en memoria de aquel grande acontecimiento".

Fechas después, el vespertino volvía a incidir si en la mente del Alcalde había previsto algún festejo más al margen de la citada calle, para lo cual existía acuerdo con el Sr. Candela propietario de una casa que se debía derribar a fin de dejarla expedita.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA Y LA PRENSA ORIOLANA

El 11 de octubre y, desde las mismas páginas se publicaba un artículo de J.M.S. (José María Sarget) dedicado a la hazaña, cuya edición estaba prevista para el día siguiente, pero al haber sido declarado Fiesta Nacional, los cajistas de la imprenta Luis Zerón amenazaron con la huelga si trabajaban en dicha fecha.

Pasaron algunos días y, por fin, se tuvo conocimiento del programa de los festejos, al cual se adelantó el Obispo de la Diócesis al invitar a la Corporación Municipal a una función religiosa en la Catedral el día 16. En dicho programa todo estaba, al parecer centrado en la inauguración de la nueva calle y los pro-

bou KRASS
figura
K
ORIHUELA
HOMBRE MUJER
PERFUMERIA - COMPLEMENTOS
 Duque de Tamames, 26 - Telf. 530 27 20 - ORIHUELA

ESTUDIO
montero
 Reportaje en
 Fotografía y Video
 Campoamor, 1
 Tel: 530 59 89 - ORIHUELA

blemas derivados del derribo. Mientras, la prensa local realizaba su conmemoración particular publicando en sucesivos días textos alusivos, tales como un poema de Carmelo Calvo, dedicado a "A la Carabela Santa María", en el que dice:

"Salió de Palos, y al hendir su quilla / en el salobre mar la carabela, / dejando tras de si luciente estela / y ondeando la enseña de Castilla".

Asimismo, se transcribe el relato del descubrimiento, sacado del diario de Colón correspondiente al día 11 de octubre de 1492 y, en plan jocoso, L. Ponzoa Martínez en *El Pueblo* del 14 de octubre publica el siguiente soneto dedicado "A Colón, con motivo de las Fiestas del Centenario", en el que dice:

"¡Qué desgraciado eres! Ni en el cielo / Puedes gozar de paz y de alegría, / Fue tu vida torrente de agonía / Fecundo manantial de desconsuelo / Y sigue el mundo con ferviente anhelo / Haciéndote sufrir más cada día / Dándole al pueblo tu memoria pía, / Para que en fiestas mil te tome el pelo. / ¿Para que te han servido las coronas / Y la gloria inmortal en donde brillas? / Para hacer divertir niñas guasonas, / Adornar abanicos y sombrillas, / Dar que ganar un poco a las patronas / Y renombre a las cajas de cerillas."

En el mismo tono, L.A. Tigo le dedica, también un soneto al Alcalde accidental, Sr. Cubero y, de él entresaco unos versos:

"¿Qué importa que te tome *El Pueblo* el pelo / haciéndote un soneto este día / si tu eres el Colón de gran valía / que le das a este pueblo el gran *camelo*?"

Otro aspecto será la crónica sobre las fiestas en este periódico, de la que posteriormente me ocuparé.

EL PROGRAMA DE FESTEJOS: COMIDAS A ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS, FUNCION RELIGIOSA Y LA CALLE NON NATA CRITICA A LOS FESTEJOS.

Llegó el día esperado y el Excmo. Ayuntamiento intentó cumplir lo mejor posible el programa previsto y que, a iniciativa del Sr. García Cubero había sido aprobado el 15 de octubre, para que se desarrollase al día siguiente. En él, diana, pasacalle con la Banda Municipal hasta la Catedral, allí la celebración religiosa con sermón del Magistral, Sr. Cotau y Te Deum. Tras ello: "A las 11 y media, el Ayuntamiento acompañado del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Cabildo Catedral, autoridades civiles y militares, diputados provinciales, representantes de la prensa y demás invitados, se trasladará desde la Santa Iglesia Catedral, a la calle del Ángel, con objeto de descubrir la lápida de la calle que ha de llevar el nombre del insigne marino Genovés, operación que ejecutará nuestro ilustrísimo Prelado, amenizando el acto la

banda municipal". Después estaba prevista servir comida especial en el Hospital y en la Casa de Beneficiencia, con los siguientes menús, respectivamente: Sopa cubierta, cocido, pavo en pepitoria y arroz con leche. Sopa, cocido, guisado de pava, frutas y dulces.

La Comisión de Beneficiencia invitó a todas las señoras y señoritas de la ciudad, para que concurrieran a estas comidas y, en la prensa se echaba en falta el olvido que se había tenido con los ancianos del asilo.

Todo se desarrolló como estaba previsto, aunque, no con el lucimiento esperado, debido a la precipitación y a la improvisación. Ya que, concretamente, dos días antes se llega al acuerdo económico con el propietario de la casa a derribar para que pudiera nacer la calle Colón, dándose el caso curioso de inaugurarse esta vía sin existir. Preguntándose por tal motivo la prensa: "¿Rompe cabezas, dónde está la calle?". Puesto que todo lo que había era un solar sin urbanizar lleno de escombros procedentes de las casas de Portillo y Candela.

Lo único notable para *El Independiente* fue la función religiosa y las comidas a los establecimientos benéficos, con el lapso, como decía, del asilo. Sobre éstas, se planteaba la cuestión del hecho en que en vez de gastar tanto dinero en alimentos de los que sólo se beneficiarían los convalecientes, se podía haber empleado... en aves con las que dos o tres días se mejorarán los caldos añadidos al puchero".

Por el contrario, con gran afluencia de público se efectuó "la inauguración de los que con el tiempo y si Dios quiere será la calle de Colón". Para ello, en el centro del solar se ubicaron dos palos adornados con tela azul y blanca, sosteniendo un letrero de un metro con la inscripción "Calle de Colón", cubierto por unas cortinas que, en su momento

descorrió el Obispo. No pronunciándose discursos alusivos al momento.

Ante tal desorganización, la prensa habla de "tambalache", calle "non nata", inauguración a base de "descorrido de velo" y "que bonito está el altarico" y que irán arreciando, culminando en la crónica que, *El Pueblo* del 21 de octubre publica.

De ella, a modo de muestra podemos extractar lo siguiente: "A la una de la mañana. Todos los serenos cantan la hora y en las arcas municipales entran y salen las ratas como Pedro por su casa.

A las once. Te-Deum en el citado templo (Catedral) del cual sale una procesión cívica que se dirige a los establecimientos benéficos para asistir a las comidas que se dan a los recogidos en



Confluencias de las calles Mayor, Colón y Angel. (Gentileza de D. Antonio Miravete)

ellos. Al pasar por una obra, el alcalde pone en manos del Ilmo. Sr. Obispo un cordón después de dedicar sentidas (y no sentidas) palabras al pueblo allí presente para mayor gloria del héroe que se festeja. Nuestro queridísimo prelado descubre un cuadro que dice: Calle de Colón. Por el pequeño tamaño del marco no se ha podido colocar en él esta otra inscripción: Aquí se va a construir una calle que cuando se termine será bautizada con el glorioso nombre de Colón.

A la una de la tarde. Gran comida general. La Corporación municipal dispone, por falta de un local capaz, que cada vecino coma en su propia casa. Hay excepciones.

A las dos. Hace un poco de calor atmosférico para que no falte calor del otro a estos festejos.

A las cinco. Continúa el paseo. Llega el tren procedente de Murcia. En la estación ferroviaria, los andenes que a ella conducen y la Glorieta, poca animación.

A las seis. Sigue el paseo. Llega el tren de Alicante. Anochece. Se enciende el petróleo público.

A las diez. Aburrimento general y la salida de los serenos. Algunos beodos aparecen por las calles.

A las doce. Terminación de estas fiestas".

YA TENEMOS CALLE DE COLON. LOS ANIVERSA-

* * * * *

BIBLIOGRAFIA.-

ARCHIVO MUNICIPAL ORIHUELA *Libro Actas 1891-1892*

El Defensor de Orihuela n 19, 14 julio 1892.

El Independiente. Orihuela, n 169, 170, 171, 229, 233, 236, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 249. 16, 18 y 19 julio; 28 septiembre; 3, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22 octubre 1892.

El Pueblo. Orihuela, n 22, 33, 34, 38. 17 julio; 7, 14, 21, 28 octubre 1892.

RIOS QUE VIENEN. DESEO DE EXITO. PERMITIDME UNA BROMA.

Una vez inaugurada la calle Colón dentro de los festejos y en las condiciones que anteriormente narraba, todo el pueblo de Orihuela esperaba que, al día siguiente comenzaría la apertura de la vía, tras los derribos. Todo ello se demoró, al parecer por falta de presupuesto municipal y que, hasta el año próximo no se podría llevar a cabo la otra correspondiente de urbanización. Pero, el 28 de octubre de 1892, estaba dando a su fin el derribo de las casas y ya se vislumbraba la nueva calle de Colón.

Y así, con críticas, sinsabores, tropiezos, problemas y desaires transcurrió la conmemoración del IV Centenario del descubrimiento de América, en 1892. Y, algo es algo, ya que del 650 aniversario de la Reconquista y del 150 aniversario de la fundación del Seminario hubo olvido. Por ello, con tiempo suficiente, deseo que estas efemérides en nuestra ciudad, durante este año de 1992 estén llenas de esplendor y a gusto de todos, sin dejar a nadie fuera.

Así que, no hay que olvidar el Centenario de la Calle Colón, tan llena de desgracias en su nacimiento y, poniéndonos más trascendentes y, por si falta alguna fecha más por celebrar, se podría conmemorar dentro de esta pléyade situaciones el 498 Aniversario de los años bisiestos de la Era Cristiana. Amén

Si quieres mejorar en tus estudios...

Academia



DELTA

CLASES de RECUPERACION y APOYO

E.G.B. - F.P. - B.U.P. - C.O.U.

PROFESORES TITULADOS • GRUPOS REDUCIDOS

C/. San Agustín, 26 - Entlo. 2ª Puerta

Teléfono 674 10 54

ORIHUELA

LIBRERIA PAPELERIA

MIGUEL HERNANDEZ



NO PUEDO LEER POR NO TENER LIBROS,
ESCRIBIR POR NO LEER, ESTUDIAR
POR NO LEER TAMBIEN, LUCHAR
PORQUE MI ENEMIGO ES MI ARMA:
MI POESIA.

M. HERNANDEZ a G. LORCA
ORIHUELA - 30-5-33

C/ EL COLEGIO, 17
TELEFONO. 30 56 58

ORIHUELA



Pasaje Valencia - Castellón, 4
Teléfono 674 00 52
ORIHUELA

PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE

ENTREVISTA

FUE CAMPEON DE LIGA CON EL ATLETICO DE MADRID EN LA TEMPORADA 1949-50

CALSITA: "En el Orihuela empecé a hacerme futbolista".

Se llama José Lloret, aunque en Villajoyosa le conocen por Calsita, el sobrenombre con el que actuó en época de futbolista. La impronta de su fútbol, el gol, le llevó hasta el Atlético de Madrid, donde contribuyó al título de liga obtenido por los colchoneros en la temporada 1949-50.

— **¿Cómo se inicia Calsita en el mundo del fútbol?**

Empecé jugando en las calles de mi pueblo Villajoyosa, y también en la playa, porque no había campo de fútbol; luego, por mediación de un amigo, me fui a probar al Castellón, pero no quise quedarme; a la vuelta, me hablaron de Orihuela y allí sí me quedé; era 1945 y tenía 18 años.

— **La primera temporada de Calsita como "escorpión" fue la de 1945-46, en la que se destaca como máximo goleador.**

Recuerdo que llevaba el Orihuela Deportiva un buen equipo, donde destacaban Manzano, Marianín, Martínez del Real Murcia, Seva I del Hércules y Tormo, ex jugador del Real Madrid; aquel equipo estuvo dieciséis jornadas invicto, se proclamó campeón regional, ganó la promoción de ascenso y subió por primera vez a Tercera División; esta misma temporada, ganamos a la Peña Montañera de Albacete por 8-1 en Los Arcos y yo anoté los ocho goles del Orihuela; récord, por cierto, que aún nadie ha igualado.

— **Su segunda y última temporada en el equipo "escorpión" fue en la liga 1946-47 en Tercera División. En ella, Calsita fue nuevamente "pichichi" y se convirtió en objetivo de grandes clubs de la zona.**

Teníamos al húngaro Platko en el banquillo y acabamos quintos en la tabla, por detrás del Elche y del Cartagena; en aquel Orihuela jugaban Alvarito (ex jugador del Celta y del Murcia) y Cánovas (extremo que luego jugaría en el Murcia, Barcelona, Santander, Valladolid y Las Palmas, entre otros equipos). En mis dos años como jugador del Orihuela, marqué 88 goles; fue el equipo donde empecé a hacerme futbolista.

— **Sus innatas condiciones de goleador le catapultaron a la fama en el ámbito futbolístico alicantino, siendo el Hércules CF el club que se hace con sus servicios en el verano de 1947.**

Lo del Hércules fue maravilloso; sólo cobré diez mil pesetas por fichar; en el Hércules jugué las temporadas 1947-48 y 48-49 e hice un total de 60 goles; allí tuve unos grandes compañeros y amigos, como Pina, Carreño, Cosme y Gómez-Montagud, con los que se podía jugar.

— **Como jugador herculano, Calsita continuó progresando en su fútbol; la prensa alicantina, 1948, le calificó como "auténtico" astro del fútbol provincial". Estaba claro que la segunda división se le había quedado pequeña. En el verano de 1949, el poderoso Atlético de Madrid le ficha por tres temporadas. ¿Cómo fichó por el club madrileño?**

Pues vinieron a verme a Alicante y firmé por el Atlético; pero, una vez allí, la mayoría de mis compañeros no se comportaron como jugadores sensatos y amigos, como en el Orihuela y en el Hércules. Fiché por tres temporadas, pero sólo permanecí una. No había buen ambiente y decidí rescindir al final de 1949-50 mi contrato. Me culparon de una disputa entre Aparicio y Helenio Herrera. Pero también tuve buenos compañeros, como Mújica —ya



Calsita y Villagrasa, capitanes en Los Arcos, antes del comienzo de un partido

fallecido—, Escudero, Juncosa y Silva. Ben Barek y Carlsson eran grandes jugadores, aunque no buenos compañeros.

— **Pese a todo, esa liga 49-50, Calsita jugó con el Atlético de Madrid en Primera División y marcó ¡cómo no! goles decisivos; la tarde del once de diciembre de 1949 el Atlético de Madrid derrotó en el Metropolitano al vicelíder Valladolid por 2-1 con sendos goles de Calsita. El quince de enero de 1950, un Celta de Vigo también vicelíder se adelantó en Madrid por 0-1; remontó el Atlético 2-1 con tantos de Ben Barek y Calsita; volvió a empatar el Celta; Estruch deshizo el empate para los "colchoneros" y Calsita redondeó**

con un precioso gol el 4-2 final. No obstante, su mejor partido fue el del domingo 29 de marzo de 1950; jugaban en el metropolitano los dos Atléticos, el de Madrid y el de Bilbao; a 7 minutos del final, ganaban los vascos por 3-6, pero en un corto intervalo de tiempo los pupilos de Helenio Herrera lograron empatar a seis goles, gracias a los goles de Lozano, Aparicio y Calsita.

Recuerdo que esa temporada, al lado de los fenómenos Escudero, Ben Barek, Carlsson y Juncosa, logré marcar ocho goles. Al final, el Atlético de Madrid fue campeón de liga; teníamos un gran equipo: Marcel Domingo en la puerta; Mencía, Aparicio, Riera; Mathiessen, Mújica; Juncosa, Ben Barek, Carlsson, Calsita y Escudero.

— **Pero como se ha señalado antes, Calsita prefirió abandonar el Metropolitano por problemas en el vestuario rojiblanco.**

Pese a tener tres años, rescindí el contrato. Entonces, recibí ofertas del Celta de Vigo y de la Real Sociedad de San Sebastián; finalmente decidí venirme para mi tierra y fiché por el Real Murcia, entonces en Primera División, donde formamos un ataque muy bueno, con Hériz, Abderrazak, Aretio y Tito II. Jugué en el Murcia las temporadas 1950-51 y 1951-52; luego, al acabar contrato, decidí dejar el fútbol, pero el Alicante, club con aspiraciones, me convenció y empecé la liga 52-53 en Tercera División; pero mediada la temporada, el Hércules, en Segunda División, requirió mis servicios y regresé a su disciplina.

— **Esa temporada, los herculanos jugaron la promoción a Primera, pero no lograron la meta, algo que sí pudieron hacer en 1953-54, temporada en la que el Hércules, con Calsita en el eje del ataque, retornó entre los grandes del fútbol español.**

Así la liga 54-55 volví a jugar en Primera División; formábamos el Hércules Seva-Santos, Pina, Llebaría, Badal, Ernesto, Armengol, Gómez Montagud, etc... Fue mi última temporada en esta categoría.

— **Posteriormente, Calsita, ya veterano, jugó sus últimos años en el Alicante y en el equipo de su pueblo, el Villajoyosa, con el que ascendió por primera vez a Tercera y con el que fue también máximo goleador, retirándose a los 40 años.**

Mis más gratos recuerdos como jugador se remontan a cuando fui campeón con el Orihuela Deportiva, con el Atlético de Madrid, con el Hércules y con el Villajoyosa; mis peores momentos, los problemas extradeportivos en el club madrileño. No fui un jugador técnico, sino un rematador, un goleador, que tenía habilidad para chutar a puerta como me venía, con la cabeza o con el pie.

ANTONIO PEÑALVER

"Una Morera, dos Moreras, tres Moreras en el *Valle de las Palmeras*....."

por Cayetano GOMEZ

"Desconsideración"

Mi pueblo era un pueblo bonito y sencillo, sin árboles exóticos de importación o de otras regiones de España. Había en la plaza, si no recuerdo mal, seis moreras. Un día alguien ordenó cortarlas, alguien ordenó, sin justificaciones, cercenar seis árboles que eran puro sentimiento enfundado. Porque no sé ustedes..., pero yo, de niño, (y si estuvieran aún hoy, como adulto, lo recordaré), trepaba por sus rudos troncos de ancho corazón para comerme cuantas moras alcanzaba; ese fruto tan particular que, sin haber llegado a formar parte el espectro culinario- típico-vegano, (y ni siquiera de la repostería que yo sepa), a mí me suponía un manjar exquisito, ante todo, a la hora de la merienda, entre puntapié y puntapié a un balón difícil para nuestras edades. Empero, alguien creyó, quizás, (y aún no he salido de mi asombro), que era feo e indigno que tamaña naturaleza autóctona presidiera dicha plaza, y como alternativa plantaron, a la primera vez, unos árboles de infinitas ramificaciones con bolitas rojas, que al estrujarlas con la mano, por curiosidad, olían fatal, y lo mismo digo de su savia pegajosa en erucción continua. Seguramente, cansado o cansada esa persona u organismo, (a quien corresponda), de aquellos árboles, trajeron otros y otros que fueron a su vez eliminados, hasta que por fin, los últimos, de una especie que no recuerdo ahora, dejaban su lugar a unas flores: rosas sobre todo.

Lo que no entiendo, yo, aún a estas alturas, es el porqué de aquella eliminación sistemática de la Morera; árbol que, por derecho propio que le dan los años fructíferos en la economía de la seda, y por su valor simbólico al contribuir durante tan largo período de tiempo en la definitiva estética huertana, desempeñando al mismo tiempo la función de parasol para jornaleros sudorosos, por todo ello, merece el respeto y la honorabilidad, al menos, de no ser aniquilado sin discreción.

La Morera lleva dentro, corriéndola por la savia, el mismo "sentir" que todos los que somos de la huerta de la Vega del Segura, incluidos los de los núcleos urbanos ya sean grandes o pequeños. Ese "sentir" nuestro, ella lo expone en la primavera despuntando por doquier jubilosamente, con unos capullos de hojas ínfimos, tiernos, que contrastan con su aspecto desgarrado y embrutecido; sin embargo, no necesita en absoluto, en esas fechas del resurgir de la vida, envidiar a nada ni al más portentoso de los seres de la creación; en el verano, se consolidan sus hojas como corazones aplaudiendo, a merced de la escasa brisa levantina, la cadencia lenta y larga de la tarde; con el otoño expone, públicamente, una melancolía de tener que abandonar la luz radiante y alegre del verano; y en el invierno expresa su más profundo ser, su intimidad la colapsa, apabullante y desmedida, y todo su espíritu y el índole extrovertido, que de sobra expuso anteriormente, es arrastrado por las entrañas de la tierra, a la invernación; y su aspecto, entonces, es el de un alma mutilada o el de un puño retorcido por la rabia y el desalojo involuntario; y la Morera se refugia, al igual que nosotros lo hacemos, en sí misma, y, para mí, siempre fue un misterio la adivinanza de saber si es ella quien nos emula o por el contrario somos nosotros. En todo caso, quede este árbol para siempre como espejo y premonición de nuestros sentimientos elementales, y con el tiempo hasta puede que, siguiendo las tradicionales leyendas de tantísimas culturas del Planeta, lleguemos también a asociarlo con nuestro génesis... Y habrá nacido una dulce mentira poética.

Para salvaguardarla, ¡canonicémosla, si es menester..! o sencillamente, que editen un "bando" por el cual, la Morera sea el motivo obligado en la estética ornamental de todos los pueblos oriolanos, incluyendo la misma Orihuela

Pastelería-Repostería



Bécaquet

Profesionales del dulce

C/. Duque de Tamames, 28
Telf. 530 28 01

ORIHUELA

EL GAVILAN

(Hija de José Rufete)

Sombrerería, Bolsos y
Artículos de Regalo

C/. Mayor, 29 - Telf. 530 05 89
ORIHUELA

El Candil

• CENTRO OCUPACIONAL.

La Asociación Renacer tiene previsto la creación de un Centro Ocupacional cuyo objetivo es la formación profesional y la inserción social. Los participantes en este taller, al finalizar los cursillos, podrán crear sus propias empresas, iniciarse como trabajadores autónomos o como trabajadores cualificados en empresas.

Las personas que realizarán este curso están en fase de inserción social. El número de participantes en el mismo será de un máximo de 10 a 12 y la duración de un año. Tendrán un monitor que les dedicará tres horas diarias. Las técnicas que se utilizarán serán relacionadas con el corte y confección en las distintas especialidades. Al final de año el trabajo confeccionado se expondrá para su venta, y los beneficios revertirán en los propios alumnos.

Igualmente se llevarán a cabo tres cursos en busca de empleo con un equipo de profesionales, un médico, un psicólogo y un asistente social.

• 750 ANIVERSARIO Y CULTURA LOCAL •

El alcalde de Orihuela, Luis Fernando Cartagena, realizó unas sorprendentes declaraciones en el diario La Verdad (12-1-92) respecto a los actos conmemorativos del 750 aniversario de la Reconquista que prepara el Ayuntamiento. Dice Cartagena: "Estamos por la participación y la reactivación de los que son protagonistas culturales en Orihuela (...) Los activos teatrales, pictóricos, culturales y sociales en general se movilicen y reactiven con este motivo. Y sencillamente, pensamos ponerle un común denominador que es el 750 aniversario..."

Si no siembra, no se recoge. Cartagena no puede implicar ahora a todos los grupos culturales y artistas en general en el 750 aniversario y pedirles una movilización al respecto cuando desde que fue elegido alcalde ha mostrado una completa indiferencia con las manifestaciones culturales más sobresalientes que se han generado en el municipio, ignorando las numerosas llamadas de socorro de grupos y asociaciones. Hacer ahora una llamada a la movilización a todos los representantes de la cultura oriolana es, sino un brillante ejemplo de oratoria oportunista, una lamentable muestra de cinismo.

• EL PATRIMONIO ORIOLANO EN PELIGRO •

El Instituto Juan Gil-Albert ha editado sin la colaboración del Ayuntamiento de Orihuela el esperado libro "Orihuela un patrimonio arquitectónico rural y urbano en peligro" del que son autores José Aledo Sarabia y Emilio Diz Ardid.

En diciembre del 87 el alcalde anunciaba públicamente la colaboración del Ayuntamiento de Orihuela en esta edición, y meses después la Concejalía de cultura, mediante una nota de prensa, reiteraba un compromiso que no ha llegado a cumplirse. Tal vez porque los autores dejan en evidencia el lamentable estado de conservación de muchos edificios históricos y demuestran el profundo cambio que en poco tiempo ha sufrido el entorno histórico-artístico de la ciudad.

Debemos felicitar a los autores y al Instituto Juan Gil-Albert y reprocharle al Ayuntamiento de Orihuela que haya despreciado este interesante trabajo.

• EL GRUPO SOCIALISTA PIDE LA DIMISION DEL ALCALDE •

Si hurgamos en las estadísticas seguramente encontraremos muy pocos casos, por no decir ninguno, en los que un municipio ofrezca terrenos para la construcción de un centro penitenciario. Con razón el grupo municipal socialista pidió la dimisión del alcalde de Orihuela. Poco o nada ha hecho Cartagena en los últimos ocho meses de mandato, salvo la contestada decisión de subir los impuestos municipales y ahora la propuesta de una prisión para el municipio. De momento la privilegiada situación de Luis Fernando Cartagena como Diputado en Madrid no se ha hecho notar en Orihuela.

• I ENCUENTROS DE CINE HISTORIA EN LA CAM •

Según hemos podido saber a través de fuentes fidedignas la Caja de Ahorros del Mediterráneo y la Sociedad Compañía de Armados organizan unos encuentros de cine/historia que se celebrarán en el Aula de Cultura de la CAM durante la primera quincena de mayo, bajo la dirección de Joaquín Tomás Cánovas Belchí, profesor titular de Historia del cine de la Universidad de Murcia y un importante grupo de asesores. Patrocinarán estas jornadas la Generalitat Valenciana y la Diputación de Alicante y colaborarán las

filmotecas española, de la Generalitat Valenciana y de Cataluña, así como la Asociación Española de Historiadores de cine. Sin embargo el Ayuntamiento de Orihuela no ha confirmado su presencia entre los patrocinadores, ni siquiera en el conjunto de colaboradores. La concejalía de cultura no puede desperdiciar la oportunidad histórica de participar en unas jornadas históricas sobre cinematografía que darán mucho que hablar.

En esta primera convocatoria de 1992 se recogen varios apartados: el primero dedicado al siglo XIX en el cine español, con un debate internacional sobre el tema. El segundo un ciclo de proyecciones que se celebrará en las dos salas del Aula Cultural de la CAM. Un ciclo sobre la actualidad del cine histórico y un ciclo de proyecciones especiales, con la conmemoración del 750 aniversario de la Reconquista de Orihuela y el V Centenario del descubrimiento de América. Asimismo se celebrará un homenaje a Aurora Bautista y una serie de exposiciones.

También está previsto la creación de un

PASAJE
CAFÉ - BAR
ESPECIALIDAD
Patés y quesos de toda Europa
Ensaladillas y mariscos

Abierto desde las 12 h.
C/ PEPE BALDO

premio de investigación cinematográfica. A tal efecto se nombrará un jurado de especialistas que otorgará el premio en dos modalidades: a la obra inédita y a la obra publicada

• ALCALDE Y MEDIOAMBIENTE •

Como oriolanos deberíamos sentirnos contentos y orgullosos de que el alcalde de Orihuela haya sido nombrado Presidente Nacional de la Comisión de Medio Ambiente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP). Sin embargo el nombramiento nos produce sorpresa y en modo alguno alegría. Cartagena ha funcionado en aras del desarrollo urbanístico permitiendo y potenciando el feroz avance urbanístico que está alterando nuestro medioambiente -que se lo pregunten al Grupo de Naturalistas del Sureste en Orihuela-. Por otra parte, el casco de la ciudad se asemeja cada vez más a un vertedero y el grado de contaminación acústica empieza a ser alarmante. Nuestros espacios naturales nunca estuvieron más degradados. Así que nos gustaría saber cuáles son los motivos que han hecho a Luis Fernando Cartagena merecedor de tal distinción, a no ser que la elección de la Comisión de Medioambiente del FEMP se deba a favoritismos, compensaciones u otros motivos que se escapan a nuestro conocimiento.

• DOS HURRAS POR LUIS ALMARCHA.

El pasado día 26 de diciembre se produjo el cese de Luis Almarcha como Jefe Territorial de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia en la provincia de Alicante. Curioso que, tras dos años de gestión, haya sido acusado de "indefinición". ¿Qué clase de indefinición? Resulta que en la provincia alicantina hay tres "familias" fuertes del PSOE: aquellos que se arremolinan en defender las tesis de Angel Franco, García Miralles y Joan Lerma. Y ninguna de estas corrientes reconoce ahora a Luis Almarcha como "de los suyos", porque ha trabajado para todos.

También aquí en Orihuela no ha sido bien visto Luis Almarcha, que fue concejal del PSOE en la 1ª corporación democrática de 1979, así que difícilmente se le reconocerá algo. Pero lo cierto es que este oriolano nacido en La Murada ha realizado en dos años de gestión lo que otros no habían hecho, se ha dedicado a cubrir las carencias de infraestructuras educativas que había en la provincia, y, entre ellas, le debemos la decisión (que es suya y de nadie más de que en Orihuela haya dos nuevos institutos: uno de FP y otro de Bachillerato. Dos hurras, pues, Luis Almarcha.

• FRASES DE ORO, DEL MORO •

El alcalde, en su línea de afirmar que le gusta que en Orihuela los que pintan, pinten; los que escriben, escriban, y los que hagan música o canten, que canten o hagan música, pero que todos ellos -eso sí- se autofinancien, ha llegado a la conclusión de que los Moros deben "morear". He aquí la perla aparecida en el diario La Verdad el sábado 25 de enero "Moros Cristianos son una institución ajena al Ayuntamiento". Así lo considera ahora Cartagena, y así les paga, después de haberla utilizado en los últimos años, hasta de forma diríamos que electoralista.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Comercio de Orihuela, en un debate sobre el tráfico en la ciudad, celebrado en TeleOrihuela el jueves 23 de enero, aporta esta nueva y ultimísima definición conceptual de la ciudad: "Orihuela es un gran Corte Inglés"

Seguro que llegaremos lejos con este tipo de consideraciones y de mentes pensantes que, además, toman decisiones.

ENTREGA DE CARNETS DEL PCPE

El sábado 25 de enero, en un acto íntimo, los militantes del PCPE renovaron su compromiso, por tal motivo el comité local, a través de su responsable político ha elaborado un comunicado mediante el cual reafirman su fe comunista: "debemos saber aprovechar los logros para realizar nuestra aportación a la batalla ideológica, recordando que la humanidad seguirá avanzando hacia una sociedad comunista. El inicio de un proceso de coordinación entre partidos comunistas de Europa que tuvo lugar en Madrid, en noviembre pasado, muestra que podemos ver el futuro con optimismo."

Respecto a la situación del municipio de Orihuela, el PCPE apoya a las pedanías, y en especial a La Aparecida y critica la "inexistencia de una labor cultural por parte del Ayuntamiento, donde no se ha hecho nada y ahora se quiere subsanar con la participación mínima por parte del Ayuntamiento en un homenaje a nuestro poeta, dándole un carácter oficialista y cumplimentario, no teniendo nada que ver con un homenaje popular..."

Asimismo critica la ineficacia de todo el equipo de gobierno, "cuyos concejales las maneja el sr alcalde, siendo sus componentes convidados de piedra. No interesa una política social, para seguir manteniendo el dominio de la oligarquía oriolana" y la falta de una oposición real dentro del Ayuntamiento.

Marcos y Cuadros

Calderón
Nuevo Establecimiento

- ✓ Enmarcaciones desde clásico a muy moderno
- ✓ Porta-Fotos
- ✓ Venta de Cuadros (Oleos y Láminas)

C/ del Angel nº 2 - ORIHUELA

MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

ENTRE ASPE Y ORIHUELA, JUSTICIA BUSCA UBICAR LA NUEVA CARCEL MURCIA-ALICANTE

Por SCSA

*"Mira que soy desgrasiáo
que a mí me restan lo güeno
y me suman los pecáo".
(Francisco Pachón)*

"No todo lo que se prosigue se adelanta". (Gracián)

"No gana uno para sustos. Apenas descorrido el mítico velo del 92, cuando me dicen que Luis Fernando Cartagena viene como cuarto Rey Mago con un regalo del Gobierno bajo los brazos: Una prisión para Orihuela. Ignoro si con ello quería enmendar el mal sabor de boca que dejó la Caravana de Reyes días anteriores (está visto que el inefable Vicea sigue siendo el más poderoso, y así lo recordaban nostálgicos los espectadores), aunque en esta ocasión no dio precisamente en la diana del sentimiento de la población.

El autopase de la muerte lo remataba oportuno e inmisericorde José Vicente Escudero pidiendo la dimisión del alcalde "por ofrecer terrenos (50.000 metros en La Matanza) para construir una prisión", matizando a continuación Cartagena que su ofrecimiento no contemplaba una prisión "pura y dura". ¡Vaya usted a saber! En todo caso el "regalito" del cuarto Rey Mago encontraba eco en Instituciones Penitenciarias de Madrid: "Es una idea que nos ha gustado pero nadie se ha puesto en contacto todavía con nosotros para tratar este asunto".

Menos mal. Un tropezón lo puede dar cualquiera señor, y en el ámbito de las decisiones políticas de ámbito local, nadie como un alcalde. Ahora a esperar y a hacer conjuros porque el Ministerio de Justicia, que anda afinado para poner el huevo de una prisión entre Aspe y Orihuela, no recoja el guante e impulse económicamente la zona con la construcción y mantenimiento de una prisión.

Verdad es que en algún sitio se tienen que ubicar. Pero, ¡caramba!, no es de recibo tener que andar de Huelga General para cicateramente te construyan un Hospital Comarcal, y abrirse de piernas a las primeras de cambio para que te den por detrás y por la bucólica Matanza con una prisión por muy light yeyé que se pretenda que al final, el alcalde propone y el Gobierno dispone, y estas cosas arrancan con ambigüedades para acabar, inexplicablemente, en hechos consumados. Mutatis mutandis, ¿les dice algo el descenso de categoría del Orihuela Deportiva?

No faltará quien, más cartagenista que Cartagena, (las mayorías absolutas de cualquier signo producen plagas de incondicionales) esgrima de buena fe la repercusión económica que una prisión tendría en la zona. Sería el colmo de la ingenuidad. Por esa lógica también se podría ofrecer los sótanos de la Sierra de Orihuela para cementerio de desecho nuclear. Se paga a millón de dólares el metro cúbico de almacenaje.

Lo cierto y verdad es que hay patios de vecindad que por circunstancias obvias permanecen vacíos y nadie alquila. Más que nunca, el oriolano está hasta el gorro del tirón callejero y de la inseguridad ciudadana a todos los niveles. Acosados, vigilados o expulsados de ciudadades vecinas, el delincuente encuentra en Orihuela un clima propicio para sus andanzas, mientras en otros sitios atomillan y cierran, Orihuela deviene una ciudad abierta.

Y no me consuela en absoluto oír decir que en comparación con otros sitios aquí aún se puede pasear a las nueve de la noche. No es un consuelo.

Avda. Teodomiro, 17
Telf: 674 01 53
ORIHUELA

CAFE - BAR



TENNIS

Detalles

MERCERIA

Teléfono 530 55 88 **ORIHUELA**

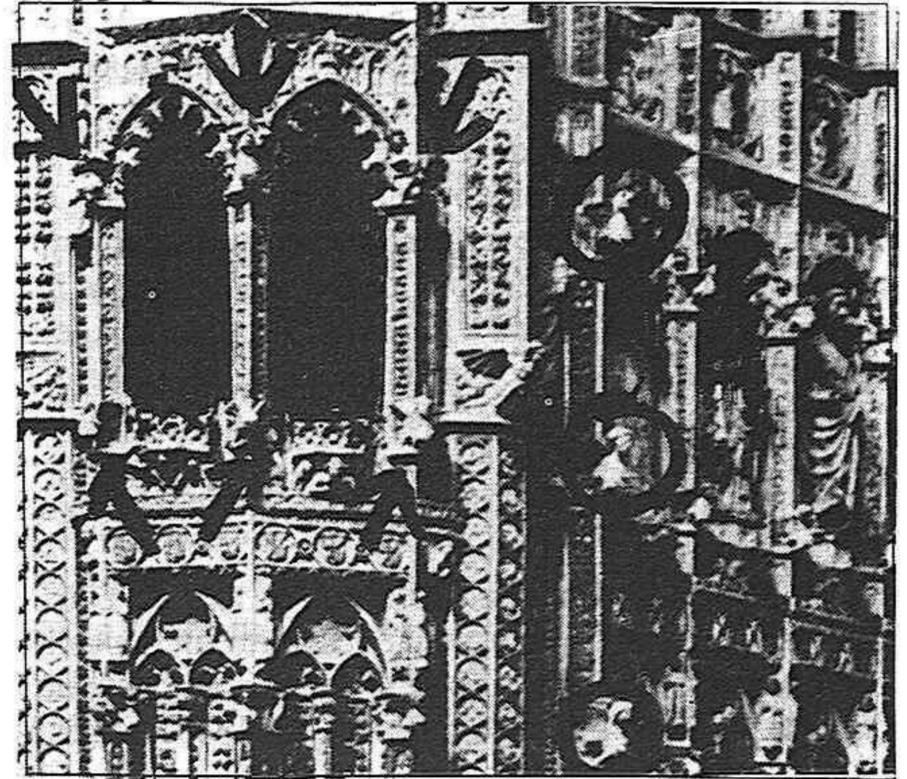
ALUCINE:

Las esfinges de la puerta gótico-mudéjar de la Catedral de Orihuela

por José ALEDO SARABIA



(Fig. 1) Esfinge de la Puerta de las Cadenas, Catedral de Orihuela



(Fig. 2) Hornacina con esfinges del muro de cierre de la Capilla Mayor, Catedral de Toledo.

Para la mitología clásica la Esfinge es una bestia alada, cuerpo de león, busto de mujer y pérfida inteligencia. En el Mundo Antiguo la Esfinge asume la misión apotropaica: vigila las puertas de lo desconocido. Último reducto inexpugnable: la muerte, la divinidad, la sabiduría; significa la ciencia del pasado.

En la Puerta de las Cadenas de la Catedral de Orihuela, dos esfinges (fig. 1) flanquean la entrada, protegiendo el recinto sagrado con su magia, más antigua que el cristianismo.

Lo alucinante es que el enigma de las esfinges nos revela la procedencia de los primeros constructores de la Catedral oriolana, que sin duda se inspiraron en la Catedral de Toledo. En la figura 2, tenemos un detalle del muro de cierre de la Capilla Mayor de la iglesia toledana, obra fechada en el segundo cuarto del siglo XIV, marcadas con flechas y círculos se encuentran unas esfinges en todo homólogas a las oriolanas:

- 1º. Por su actitud y vestimenta, ambas, oriolanas y toledanas, sentadas sobre sus cuartos traseros peinan melena corta y portan sobre su busto una toga de pliegues clásicos.
- 2º. Por su función iconológica y lugar arquitectónico que ocupan: ambas protegen mágicamente el interior de la iglesia, oriolana; hornacina, toledana. Ambas se encuentran en el arranque de los arcos o las jambas.
- 3º. Ambas son, como elemento ornamental, excepcionales en el gótico español.

Pero si la comparación física y simbólica de las esfinges oriolanas y toledanas son indiscutibles, subraya esta relación el hecho de que la Puerta de las Cadenas sea una ampliación monumental de las hornacinas del muro de cierre de la Capilla Mayor de la Catedral de Toledo (fig. 2):

- 1º. En ambas el intradós está formado por un arco doble polibulado, de tradición mudéjar. Las arquivoltas de la Puerta de las Cadenas son de sección rectangular, como las jambas de las hornacinas toledanas.
- 2º. Toda la decoración de las arquivoltas y el alfiz de la Puerta de las Cadenas, repite la ornamentación toledana, a base de círculos tangenciales, hojas de cardinas y arquitos ciegos de tradición mudéjar.

Recuérdese que hasta 1564 la iglesia en Orihuela pertenece al obispado murciano, no es de extrañar que en las primeras fases constructivas canteros castellanos trabajaran en la Gobernación de Orihuela. Sin duda un maestro toledano iniciado en la cultura clásica trabajó en Orihuela a finales del siglo XIV.

CARTAS A BLAS

LA INOCENCIA

Querido Blas:

Recién pasada la Noche de Reyes, aún con el sopor de las Fiestas encima, con el triste recuerdo de una Nochebuena en la que Papa Noel se encontró con una Orihuela llena de luces apagadas, aún nadie sabe porqué, e intentando olvidar la entrada de sus Majestades los Magos de Oriente a la ciudad, porque a poco que me acuerde se me puede disparar la pluma y entonces sí la podemos liar, y gorda.

He preferido los recuerdos de otros tiempos, aquellos en cada seis de enero bajaba ansioso a tu casa, justo frente a la mfa, esperando que Melchor, Gaspar o Baltasar hubiesen sido generosos, a la vez que ofrecía a tus hijas el buen hacer que los míticos habían tenido con ellas en mi casa.

Dista ya demasiado tiempo de los días de Reyes en los que esperábamos un regalo venido del Cielo, como un huertano la lluvia, y de las cartas a pecho descubierto en las que siempre aseguraba haber sido "bueno", cosa que nunca fui, aunque yo pensaba que ellos (los Reyes), ¿cómo se iban a enterar?

De entonces a acá a la Divina Providencia dejé de jurarle en falso. Y a los Magos, si bien les he pedido todo eso que siempre se ansía y nunca se tiene, les he hecho un reproche año tras año: el haberme quitado, con una severidad injusta, la inocencia, pero, lo que es peor, haber quitado del mundo que me rodea, ese don de niños que cada mañana del día de Reyes, me hacía buscar el pago de mi andadura entre los demás y a los demás les pagaba su existencia junto a mí. Ese don que, cada día de Reyes, hace que los niños sueñen que, si todos obtienen fiel respuesta a su carta, es porque "to er mundo es güeno".

Mira por donde, en este mítico año de Dios sabe cuantas cosas, los Magos de Oriente, han querido que por un instante pensara, como si soñar despierto fuera posible, que aquello de la inocencia no se había perdido entre las brumas de la imperturbable edad, y no sé si por el buen hacer de los Adoradores de Jesús o porque, en ocasiones, la casualidad prefiere hacerte un guiño gracioso, me encontré, por razones profesionales, con un ser que todavía cree en aquello de que el hombre es capaz de ser bueno por naturaleza, y que la verdad es verdad, sin más paliativo, ni alaracas, ni reproches, ni miedos, ni nada de nada.

En una entrevista, que quizás conozcas porque fue pública, un gracioso personaje de esta tierra, se atrevió a asegurar que un político, no en activo, era "jilipollas" y otros, éste último en plena actividad, era un "sinvergüenza". Dijo, sin recatos y con luz y taquígrafos, que lo que menos le gustaba era trabajar y que, como en casi todos los sitios, "si ties dinero to el mundo te quiere y si no te dan por culo".

Ante tal derroche de aseveraciones, no tuve por menos que preguntarle si era tonto y contestó, como si de un estribillo se tratara: "Tonto de lo pies".

El, es capaz de creer que lo quiere todo el mundo, y está convencido de que no es peligroso decir la verdad, al menos su verdad.

Cuando acabó la entrevista, y ya en privado, le pregunté si creía en los Reyes Magos, y me dijo que no. Yo, de inmediato, le respondí: pues yo, sí. Y poniendo una cara deforme, como las que acostumbra, me dijo entre sonoras carcajadas: Tú sí que eres tonto.

Se quitó la camiseta y se marchó retando al duro frío de una clara noche de enero. Miré al cielo. Cruzaba una estrella el helado firmamento. Se difuminaban las siluetas de los Magos en el horizonte. Qué hermosa es la inocencia.

Ele

EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12

03300 ORIHUELA

BAR CICUTA



TAPAS, DESAYUNO
Y
COMIDA CASERA

C/. Mayor, 26 -Tel. 530 69 76
ORIHUELA

FOTOCHAPUZA



"CHE PASSIONE" (foto uno)

Nos contaba su Señoría, el Señor Diputado y Alcalde de Orihuela, en el transcurso de una entrevista, resumiendo el año 91, por TVO, que le APASIONABA la POLITICA. Pero si nos damos una vuelta por la ciudad, calle a calle, nos surgen las dudas: ¿Qué le apasionará realmente de la política? No lo sabemos. Tampoco lo confesó. Y como nos extraña tal afirmación, seguimos dando vueltas por la ciudad. Que si ésto que si aquélllo, (lo iremos sacando en esta página); cada día más escombros, más suciedad, más basuras, más delincuencia, más robos, más "tirones", etcétera. La gente comienza a tener miedo a salir, Señor Alcalde; sobre todo nosotros, los mayores. Y las subidas de impuestos no son directamente proporcional a la disminución de los problemas, Señor Alcalde. Y claro, me voy al diccionario, y leo también, PASION, significa "lo contrario a la acción, estado pasivo en el sujeto"; ¡Y

se me acabaron todas las dudas! A veces, a ustedes, hay que seguirles con un diccionario en la mano.

El coche de la foto ocupa espacio, quita visibilidad, es un peligro, un asco. Y no es el único. El coche de la foto, Señor Alcalde, pronto iba a cumplir su primer añito; todo este tiempo ha tenido un problema de falta de grua. Y uno se pregunta, ¿será la grua un artefacto recaudatorio más? Y es que señores políticos de la Oposición, una imagen vale más que mil palabras, sobre todo cuando se dice de esa manera tan exquisita, (¡que se besen, que se besen!). Poí todo ello, sugiero, que en lo sucesivo, las Campañas Electorales, se hagan el 28 de diciembre.

EL ALACRAN

EN ORIHUELA

AUDIMAG

Santiago Gonzalez Iñiguez

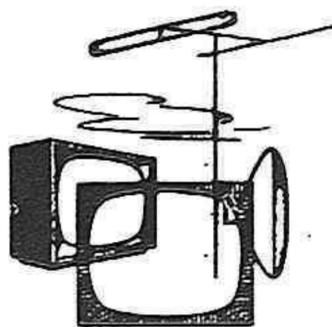
REPARACIONES ELECTRONICAS

TV - Video - Cadenas Musicales (HI - FI)

ELECTRONICA EN GENERAL

**SALON DE PRUEBAS
PARA CLIENTES.**

Quando usted retire su aparato,
antes habra comprobado su
perfecto funcionamiento.



La Rapidez y la Seriedad son nuestra meta

C/. Obispo Rocamora, 38 - Telf. 674 11 71 O R I H U E L A (Alicante)

DECLARACION DE PRINCIPIOS

por José Luis ZERON

No termino de creérmelo lo que sucede a mi alrededor. Aquí todo el mundo se las arregla como puede para obtener un papel destacado en la representación de la gran farsa llamada neoliberalismo, aunque para ello tengan que mudar la piel sin pudor alguno. Políticos de derechas o de izquierdas, artistas, profesores, periodistas, funcionarios, todos reniegan abiertamente de las "antañonas ideas" y se ponen al día con la sonrisa feliz del éxito después de haber pasado por la criba y dejar todo aquello que no comparte el nuevo orden. Todos, sea cual sea su pasado, son ahora progresistas y tolerantes y la diplomacia bífida es su arma y escudo. Y a los demás, a los que no encajamos en este nuevo mundo "feliz" pero deshumanizado, se nos acusa de radicales, intolerantes, insociables e inadaptados. Hay que volverse frío, calculador, insolidario, ambicioso -en su acepción más negativa- y terriblemente cínico. Resumiendo: entrar en un eficaz proceso de depuración hasta dejar de pensar como individuo para hacerlo como manada.

Siempre se ha dicho que una guerra no se pierde por una batalla, pero si uno de los ejércitos se entrega voluntariamente sin entrar en combate y besa la bandera enemiga, se acabó todo y el único recurso que le queda al grupo reducido de leales que no quieren renegar de sus ideas o ideales es practicar la guerrilla.

Y eso es lo que nos ha pasado a unos pocos francotiradores que todavía luchamos por la libertad de ideas, por la imaginación catártica y la solidaridad; por la justicia y la igualdad de derechos -que conceptos más degradados-, en definitiva: por un mundo más humanizado. Unos pocos que hemos aprendido de nuestro siglo y que nos negamos a ser fagocitados por el engrane que mueve esta sociedad y que dicta unas normas de comportamiento que se traducen en un incontrolado deseo de subir peldaños en la escalera de jerarquías, en acumular bienes materiales y prestigio social, con la consiguiente pérdida de inocencia primitiva, la capacidad de asombro y el sentido de la amistad. Una pérdida de valores que ha dejado el camino abierto a una serie de abusos justificados por las vías legal y moral.

A los demás ni siquiera se nos deja vivir en el exilio, porque el exilio tampoco existe. Ahora, como en la antigua Grecia, se condena al ostracismo, y en esas tenemos que sobrevivir.

A veces no puedo creer lo que oigo cuando hablo con "viejos amigos" o conocidos que hoy me resultan perfectos desconocidos. Ya ni visten, ni hablan, ni piensan, ni se comportan como en otros tiempos. Me dicen que esto ya no es lo de antes, que todos hemos cambiado, reniegan por completo de los antiguos ideales -no hablo ya de ideologías- y se dedican a ensalzar los nuevos con fervor de neófitos. Me dicen que todos somos explotadores y explotados, que el progresista de hoy es el inteligente que sabe adonde arrimarse; el que sabe convertir la maldad en pillería, la corrupción en lícitos intereses, el engaño en mentira diplomática, la venganza en instinto de supervivencia, y se aferran al bendito orden. Maquiavelos de pacotilla y sí excelentes camaleones completamente convencidos cuando dicen que es necesario renovarse, que la única verdad es el escepticismo y el único camino el que uno pisa. Contestatarios radicales en otra época hoy rechazan por inexistentes todos los objetivos que no pudieron alcanzar. Muestran una petulancia propia de niños refugiados en las faldas de la madre, salvo que éstos ahora ya desconocidos amigos míos se acomodan seguros en las pequeñas parcelas de reconocimiento, y por tanto de poder, que han obtenido a cambio de dejarse reciclar. Confieso que me resulta difícil de creer lo que me dicen; en mi ingenuo proceder de utopista concedo siempre un lugar a la esperanza y pienso que están interpretando, que utilizan máscaras, pero que en la tramoya vuelven a ser ellos. Pero no quiero darme cuenta de la realidad. Han dejado de ser ellos mismos; han apartado por inútil la propia personalidad y ahora son máquinas de calcular ventajas. Sólo muestran cierta conmoción cuando, algo escandalizados, me dicen que no entienden cómo yo, un hombre sensato e inteligente -véase el intento de fagocitación- sigo relacionándome con gente sin prestigio o desprestigiada, enfrascado en empresas vanas y defendiendo lo que consideran causas perdidas. Yo les respondo que esa gente con la que me relaciono todavía es honrada, leal y valiente; no adultera sus maneras, no practica la doblez, y cuando añado que en compañía de esos "indignos" amigos todavía creo hablar con personas y no con rinocerontes, recordando a Berenger en la célebre pieza teatral de Ionesco, me dan la espalda con grotesco desdén y silenciando un "ahí te pudras".

Quizá la resistencia de unos pocos pueda resultar irracional y lo que puede parecer abnegado heroísmo acabe siendo un inútil suicidio; ni una cosa ni la otra. Nunca he creído en doctrinas totalitarias que sacrifican la individualidad en bien de la colectividad o la individualidad en bien de unos individuos, ni en regímenes tiránicos de cualquier ideología, pero menos me gusta este neoliberalismo del todo vale y en el que muy poco es válido. No creo en un sistema pretendidamente tolerante y ecléctico que niega a las minorías y aviva la depredación. Debemos ser inconformistas, pedir a la sociedad lo imposible para que nos den lo posible. Las causas que han empujado al hombre a una larga lucha por el reconocimiento de todas sus libertades no han desaparecido, han sido olvidadas por un fin de siglo vertiginoso y reformista que se empeña en borrar huellas y nos obliga a renovarnos bajo amenaza de muerte.

NOTA: Este artículo no debe leerse en clave única, lo que escribo parte de un incontenible deseo de alzar la voz y puede aplicarse a la política, al trabajo, a las relaciones afectivas o amorosas, a las artes, a la vida misma. Hay veces que uno necesita volver a ser adolescente y reafirmar su rebeldía aún a riesgo de ser tratado de elemental. En lo que a mí concierne y pese a todo sigo en la lucha.

Andrea
Moda Infantil y Juvenil

S. Pascual, 26 - Tel. 530 29 16
Orihuela



**LA CLAVE
MUSICAL**

PIANOS, ORGANOS, INSTRUMENTOS
Y ACCESORIOS MUSICALES.

TEXTOS CONSERVATORIO

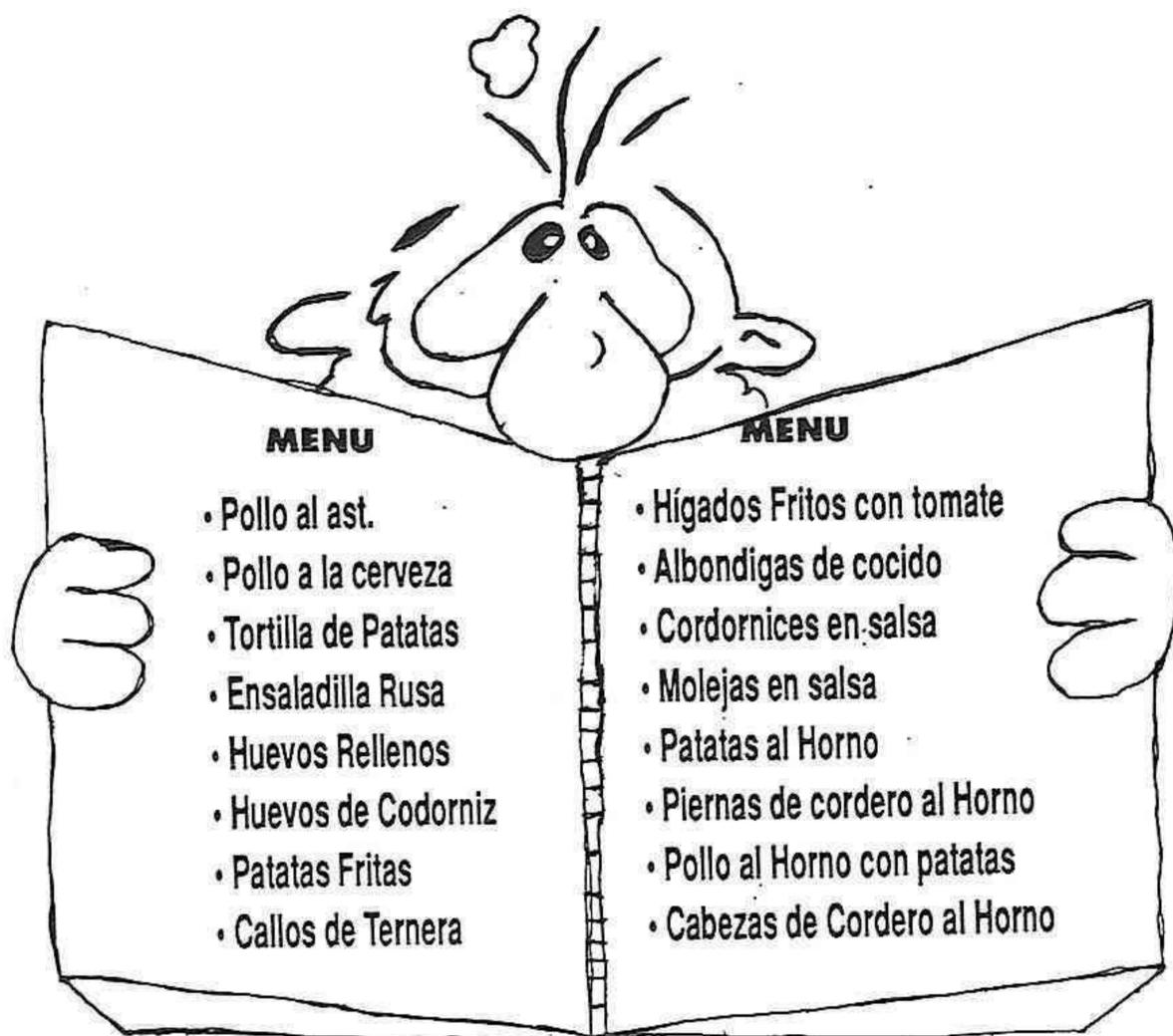
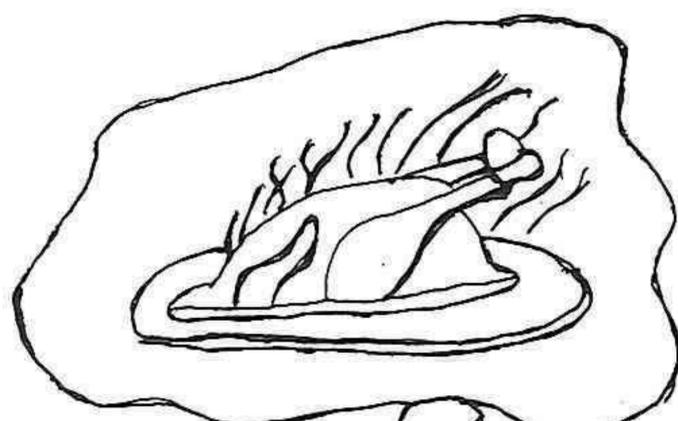
(Junto al Conservatorio)

TODO PARA LA MUSICA

Plaza Tte. Linares, s/n - Tels. 530 05 78

ORIHUELA

Asador Platos Cocinados San Joaquín



ABIERTO:
Sabados, Domingos y Festivos
de 8 de la Mañana a 9 de la Noche

Haga sus encargos personalmente en
C/. San Joaquín, 7 - ORIHUELA
o llamando al ☎ 674 05 76

CALIDAD Y SERVICIO *A Su Disposición*

SOBRE LA VIVIENDA SOCIAL 1ª PARTE

por Manuel Serna Oltra

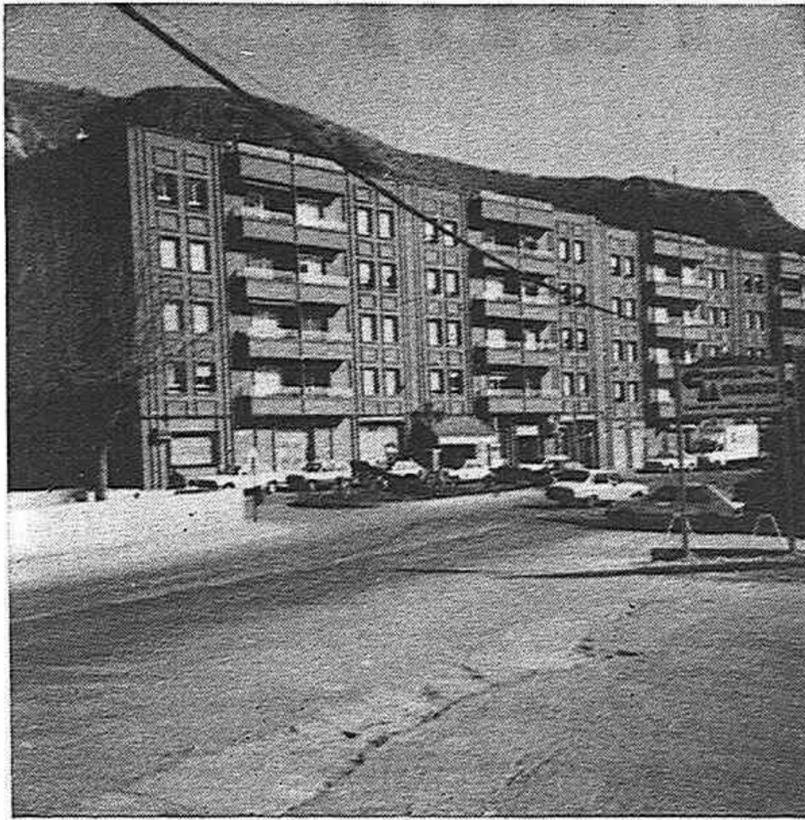
PUDIERON SER VIVIENDAS SOCIALES

Toda Orihuela guardará memoria del convento de los PP Capuchinos con su iglesia de la Divina Pastora adonde acudía el Rabaloche a cumplir con sus devotas funciones religiosas.

Hoy está convertido en un Complejo Residencial de viviendas de Protección Oficial. Hay dos bloques denominados I y II y tiene su comunidad de propietarios, que dejó de funcionar por impotencia y aburrimiento.

La Promotora: Inter-Ronda S.A. de Murcia, que comenzó su andadura según fecha de su fundación en el año 76 con tan sólo 100.000 pesetas, tiene un historial de actos fraudulentos y engañosos que nadie ha podido (no han querido) desentrañar mucho me temo, por implicaciones de organismos y personajes encubridores y especuladores o sobornados.

Ambos bloques mencionados hacen un total de 128 viviendas por un valor que oscila entre 2.360.000 pts a 2.448.000 por vivienda. Se querellaron con la inmobiliaria hace ocho años y aún no se ha resuelto el problema, no sé por qué causa, ni creo que la sepa nadie. Esta Comunidad tiene viviendas con el mismo préstamo del Banco Hipotecario de España, pero que por no tener escrituras firmadas los adquirientes no sé si la cantidad concedida será igual a la nuestra, es decir, amortizable de principal 1.648.000 al 11% de interés y pagaderas en el tiempo límite de doce años.



Estas viviendas estaban destinadas a ser "Viviendas de tipo Social" según consta en la Memoria del Arquitecto D. Antonio Orts Orts, año 1974, y aunque no se menciona quién encargó tal proyecto se deduce que fueron los propietarios de Capuchinos: "Propiedad de los RR PP. Capuchinos y en su representación el R.P. Provincial D. Manuel Giner Castell, domicilio social de la Orden en C/ Ciriló Amorós, número 60 Valencia.

Encargo.- Redacción de un proyecto de Plan Parcial para la adecuación del terreno ocupado por el antiguo convento y adaptación a las exigencias como base fundamental la creación de 248 viviendas de Protección Estatal de tipo social, enfocadas hacia los sectores más humildes, lo que proporcionará el fácil acceso de familias que actualmente no disponen vivienda de acuerdo con sus necesidades, dando pues, un notable impulso a la construcción en el Rabaloche de Orihuela".

Según el informe que emana de los documentos (fotocopias) que obran en mi poder, aparece como primera promotora la Inmobiliaria Dimas S.A. con domicilio en Madrid Paseo del Prado, 12. y en el plano número 2 aparece como la propietaria y firman tres arquitectos, pero por entonces los frailes no recibieron dinero alguno, pues me consta que les dieron a los cinco años después 5.000.000 pts. por los 15.000 m2 edificables. Pregunto a los frailes que hoy viven en la Parroquia de San Antón y me contestan que fueron engañados sus superiores y que todos ellos han muerto ya. Insisto que algún documento deben haber dejado... un escrito de compra-venta y me responden que no se trataba de vender, sino de ceder el terreno sobrante para las viviendas sociales con tal que a ellos les construyeran una casa-convento y la iglesia.

En la tercera fase de las obras (año 1982) ya habían contratos de compra-venta y en la primera exposición se lee: "PRIMERO: que INTERONDA S.A. es propietaria en pleno dominio de unos solares sitios en Orihuela Plaza Capuchinos. El referido solar fue adquirido por INTERRONDA en escritura pública de compraventa otorgada ante el notario de Madrid don José Luis Alvarez el 27 de abril de 1977 hallándose libre de toda carga y gravámenes, y en la segunda exposición se dice que las viviendas son de Protección Oficial R. D. 3148/78 expediente 03-1-0006/79 etc. No se menciona a quién compró la promotora los solares.

No hubo pública propaganda, sino que de forma discreta, uno a uno la mercantil promotora por medio de representantes, uno de ellos: Alfonso Miralles García, otro Antonio Gallego Banegas, y el domicilio social de la entidad Santa Teresa, 17 Murcia. No aparecen sus respectivos domicilios. Recuerdo que por el año 84 todavía no sabíamos los domicilios personales. Y la empresa S. A. había desaparecido una vez que ultimaron las ventas. El engaño consistía en que a la humilde gente semianalfabeta se le explicaba de palabra que no se juntarían las letras firmadas con cargo con los avisos de pago del Banco Hipotecario y que después les quedaría una amortización durante doce años a razón de 9.000 pts mes. La mentira: no era de 9.000, sino de 21.000.

Descubierto el engaño, por habernos subrogado en las escrituras, caímos en la trampa.

Pero hay una cuestión que no se ha aclarado nunca y es que, cómo tuvo lugar el cambio de un tipo de vivienda a otro siendo así que el primer proyecto, el de la vivienda social, fue aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo en sesión del 3 de junio de 1975. Se denunció a Urbanismo sin resultado.

TODO FUE UNA MANIOBRA POLITICA

Así lo vemos hoy. Al menos yo. El anterior presidente de mi Comunidad no hacía más que ocasionar gastos inútiles yendo y viniendo a Madrid con gran entusiasmo de su parte, pues nos venían contando que el Estado se hacía cargo de las viviendas nombrando una a

auditoría a tal fin y que los adquirentes sólo debían ingresar 10.000 pts. al Banco Exterior en Orihuela. No hubo tal auditoría y la gente sacaba el dinero del banco. La cosa era grave porque las nóminas cantaban; 35.000 pts de sueldo: 46.000; de máximo 52.000 y los pagos ascendían a treinta mil mensual.

Se escribió al Banco Hipotecario enviándole las nóminas, la gente en paro, los pensionistas por invalidez etc. sin resultado alguno. Se escribió al Defensor del Pueblo y nada. Se escribió al Presidente del Gobierno, Felipe González y éste no se molestó en contestar. Estuvimos hablando con la oficina de Diputados de Alicante en un bar con dos de ellos y prometieron hacer lo imposible por solucionar este drama, pues la deuda por demora superaba ya los 500.000 pts. Nada de nada. O fue una maniobra política o una negligencia. Se visitó al alcalde socialista D. Vicente Escudero que arrimó un poco el hombro, pero que no sirvió de nada.

SIGUE SIENDO UNA MANIOBRA POLITICA.

Por fin, un ugetista y miembro del PSOE de la Ejecutiva Local me dijo confidencialmente que lo nuestro habría que hacerlo desde la oposición. Y llegaron los del PP. Fui inmediatamente a verme con el alcalde Cartagena Travesedo y me paró los pies un señor que decía ser el secretario particular del alcalde y desde su asiento en su despacho en las puertas de la alcaldía me preguntó qué quería y le dije: verme con el alcalde. —¿Para qué?— para hablarle sobre el problema de la viviendas de Capuchinos. —No, dijo, el alcalde no quiere saber nada de esas viviendas.

Pasaron unos meses y volví de nuevo. Me recibió una mujer (secretaria particular del alcalde) ¿Qué desea? —Ver al Sr. Alcalde. —Documentos (?) carnet de identidad. —Señor, usted es un indocumentado, no puede pasar. Se levanta un señor alto, vestido de negro (yo no conocía a nadie) y me detuvo. —Espere, que va a ver al alcalde. Me dieron las tres de la tarde. Sale de nuevo la secretaria: —Si esperan al alcalde, se pueden marchar que hoy no les puede recibir. Había un viejo conmigo que llevaba esperando desde las diez de la mañana. Nos fuimos.

Pero el destino lo tiene todo previsto. Un día el alcalde solicitó mi presencia por razones de los locales de San Isidro, pues se dejó decir, que quién era yo para autorizar que los jóvenes (asociaciones que estaban estudiando los Estatutos del Consejo Local de la Juventud), se reunieran allí. Comparecía al día siguiente y tuve la ocasión de hablarle sobre la cesión de viales, que se hiciera cargo el ayuntamiento y nos arreglaran los desagües. Contestó el alcalde que no podía entrar en terreno privado. Le dije que las Escrituras estaban en la notaría, pero no, me engañó un tal Luis de Murcia que hacía de abogado asesor contratado. No había hecho nada. El saunto pasó a manos del nuevo asesor jurídico Antonio Galví y después de varios meses le visité a ver cómo iba lo de la escritura y me dijo que el señor Banegas no cogía el teléfono (de casa).

Volvemos con el alcalde. Le dije: En el proyecto está previsto que la calle rodada pertenecía al ayuntamiento y las peatonales no figuraban en nuestras escrituras. Me contestó: Eso está todo embargado. —¿Quién embarga?— Suenan el teléfono. Insisto después de atender la llamada: —¿Quién embarga? No hay respuesta. El Banco Hipotecario sólo podía embargar los pisos.

Entonces se me ocurrió decirle: si no puedes (nos tuteamos porque así me lo dijo él) ¿Cómo es que has puesto las luces de las calles? (un mes antes de las elecciones) Contesta: Eso fue un peloteo que le hice yo a los vecinos... Y ahí acabó todo, pues ya no quería seguir hablando más del asunto.

Reflexión final de la primera parte de este tratado. Más de 175 familias van a ser desahuciadas y los pisos van a ser subastados. ¿No es es competencia de un ayuntamiento que defiende la Constitución tomar cartas en el asunto cuando el artículo 47 del capítulo 3 dice: "Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada. Los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho..."

Este derecho viene reforzado en la misma Constitución donde trata sobre la propiedad cap. 2 sección 2ª Art. 33,3: "Nadie podrá ser desprovisto de sus bienes y derechos sino por causa justificada de utilidad pública o interés social, mediante la correspondiente indemnización... y de conformidad con lo dispuesto en las leyes". Pero ¿qué leyes? Porque a cuantos abogados he ido a ver todos me han dicho lo mismo: "Tiene usted toda la razón moral, pero no la legal".

Pero aún hay más: la hipoteca es extensiva a muebles y bienes y rentas, dato éste que no figura en la escritura de ninguna casa, pero que nos enteramos por medio del Registro de la Propiedad del cual solicitamos una copia de las escrituras de ambos bloques.

O sea que un pobre puede no sólo verse en la calle sin amparo de nadie, sino que incluso pueden despojarte hasta de tus enseres domésticos, meterle mano a la nómina y dejerte con el mínimo interprofesional, y allá te las entiendas. Es la justicia de la democracia capitalista.

BAR ISAIAS

1970

fundada en

Teléfono 530 10 12 ORIHUELA

ESPINOSA RADIO

expert

TV - VIDEO - HIFI
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1
Tels. 674 34 64 - 674 37 56

ORIHUELA

DE COMO Y CUANDO ZORRILLA VISITO ORIHUELA

Por Santiago LLORET GAMBIN

A mon bon ami SESCO, my tailor is rich...

"La Crónica" (1885-89) y "El Oriolano" (1865-86) fueron dos semanarios olezanos que salían tan sólo a cuatro páginas cada cual y de tamaño variable, según épocas, en tabloide o en pliego, sin otra ilustración que la de algunos anuncios publicitarios, por otra parte casi su único y exclusivo medio de financiación; aunque en sus cabeceras se decían enciclopédico el uno y político, literario y materialista el otro, pese a tan ígnaras definiciones o pretenciosas declaraciones de principios, ambos eran de similar línea inconcreta y heterogénea, o sea sin línea: curiosos batiburrillos o revueltos cajones de sastre en los que igual tenían cabida anécdotas, chascarrillos y chirigotas en un lenguaje que se quiere popular pero que se queda en procaz y chocarrero, que sueltos y noticias de la politiquilla municipal y espesa, comunicados de la vida social oriolana, dando parte, a más de los entrañables esponsales y alumbramientos y puestas de largo, de personales viajes hasta la capital española o de veraneos familiares en las torrevejenses playas; esquelas fúnebres, notas de queja ciudadana o de chilindrina camorrista, avisos religiosos de cotidianas funciones litúrgicas, reseñas de actos culturales de mero relumbrón figurativista e incluso alguna que otra digresión de filosofía casera puesta en verso rimado y rípiado, así como croniquillas festivas de igual guisa, sin olvidar los lacrimógenos y melodramáticos folletines puestos por entregas, y como guinda una piadosa carta pastoral.

Hace ya algo más de un siglo, a mediados de enero del año 1896, se fundieron en uno los dos periodiquitos (caso insólito en los anales de la prensa escrita) para sacar a la calle un número unitario, un especial monográfico dedicado a un muy señalado evento en la monótona y rutinaria vida local, "al más popular de los poetas españoles, Don José Zorrilla, como recuerdo de su visita, en el samenario-tandem se ofrece también, ya que no el más elemental estudio de presentación acerca del poeta y su obra, la cumplida y detallada relación de los actos celebrados en honor y homenaje a tan ilustre huésped, con la pormenorizada y destacada mención de los más principales organizadores o anfitriones, así como la reproducción íntegra de sus celebradas intervenciones en prosa o en verso. Todo un literario cuadro- retablo...- de época en el que se resalta y reluce, rodeada de comparsa, figurones, farautes, meritorios y menestrales de medio pelo, la flor y nata de la intelectualidad orcelitana del momento, los carcas, camándulas y carrutacos de la localidad, todos ellos muy bien puestos y embutidos en sus apolillados fraques y sus viejas chisteras con olor a pachulí; los miembros de las familias de alta prosapia, copete y ringorrango prestando una fingida atención al tiempo que posando para la posteridad con aristocrático empaque; los oradores perorando por turnos con grandilocuentes y huecas palabras sacadas de rancios manuales o con el enrevesado barroquismo huertano, florida verba de extensa tirada y ampulosa gesticulación histriónica, discursos de alta pompa y prosopopeya ademanos y manoteo, plásticas y expresivas actuaciones híbridas de hierático tribuno y pescatero meridional.

Orihuela era por aquel entonces, a más que católica, levítica y abúlica-como siempre-, una ciudad alegre y confiada, dormida en su propia complacencia y en los engañosos laureles de sus aparente cultura, por la que corría el dinero fresco, se libaba los buenos caldos de la tierra (Barbarroja, La Murada, La Mata...) y se lidiaba medianos novillos por pintureros aficionados de tres al cuarto; que el trigo, las naranjas y la seda, con las labores de su logro y producción, reportaba a la población algún caudal en reales, y y no todo en la vida iba a ser misas, trisagios y novenas. Había en ella varios hostales y posadas en los que hospedar y dar albergue a arrieros, buhoneros y trajinantes con sus carruajes y caballerías; un famoso mercado semanal al que concurrían chalanes y labradores de toda la comarca y aún de sus aldededores; molinos arineros y de piensos cuyas piedras movieran día y noche las fluidas aguas del río... detan próspera y floreciente economía local, más con los acicates de lo comercial por tiendas y lo demagógico por bandos y lo proselitista por lo eclesial, se generaba en que la ciudad se publicase siempre uno o varios periódicos, el que se erigiese un gran casino como mausoleo y escaparate donde sestar y exhibirse las personas de orden y la burguesía terrateniente, el que se celebrasen fastos a las glorias nacionales que por aquí se dejaban caer o se dejaban traer...

Pues fue el caso, según se desprende de la lectura del mollar hebdomadario, que al poeta vallisoletano se le trajo a Orihuela de modo venal o a contrata con los próceres y más conspicuos olezanos en lo de las letras y las artes, es decir por quienes además de tener una buena letra inglesa eran hijos de buenas familias, para que estuviese en aquesta histórica ciudadela algunas aunque breves horas, algo así como un improvisado raptó oriolanista y cultoide fuera de programa, al saberse que el poeta de la raza se encontraba en la cercana Murcia dando un recital de su propia obra en su gira de actuaciones públicas por las principales ciudades españolas, que el viejo

REPARTIDORES DE PUBLICIDAD

Los Rodríguez

COLABORADOR DE ONDA CERO Y ONDA GRACIA

VALLAS PUBLICITARIAS - RECLAMOS
TV - RADIO - IMPRESIONES
(PUBLICIDAD EN LA COSTA)

C/. País Valenciano, 4 - 4ª Dcha. Tel. 674 25 44

03300 ORIHUELA

Optica Plamusi

DIPLOMADOS
CENTROS TECNICOS
DE LENTES DE CONTACTO

SUS OJOS SON PARA TODA LA VIDA

Ob. Rocamora, 11 - Tel: 530 22 14 - ORIHUELA

Delegaciones en: Cartagena, Torreveja, Guardamar

vate se hallaba en una muy precaria y penosa situación pecuniaria al habersele denegado su solicitud de una pensión estatal a título honorífico, lo cual habría sido la lectura oficial y al pie de la letra de aquella pragmática e indecente fábula de la cigarra y la hormiga.

(Castelar, aquel levantino de verbo encendido y luminoso, dijera a tal propósito que "era justo y patriótico otorgar una pensión al más inspirado ruiñeñor de la lírica española" y en el referido papel se inserta una alegoría conseja con la simbólica moraleja o conclusión de que España, mientras mantenía a parásitos y holgazanes (curas y milites), "olvidadiza de sus glorias deja morir por economía a un canoro ruiñeñor, encanto de la casa y alegría de la aldea". Y todo ello, pese a que, ya algún tiempo antes y como primera medida precautoria que facilitase la súplica, don José había adjurado en público de su pasada condición cuasi subversiva de romántico, cuando los olvidados tiempos de su juventud gacetillera y bohemia. Como es sabido -lo cuenta Mesonero en sus memorias- su revelación poética tuviera ocasión, medio siglo antes, durante el entierro de Larra en que surgió como espontáneo, "pálido, macilento, en breve persona y melancólica voz -...- leyendo de un modo solemne, patético" aquella sentida composición elegíaca original suya que comienza con los versos: "Ese vago clamor que rasga el viento/ es el son funeral de una campana...". El muchachito que entonces "hizo vibrar las fibras de nuestros corazones" en el fúnebre acto, pasados los años y menguadas las neuronas, calmó sus briosos ímpetus juveniles y tornose un burgués gentilhombre de misa diaria y tertulia en el casino junto a la estufa, sentó cabeza en cuanto alcanzó fama y un poco de dinero, aunque fuese muy poco, asumiendo sus humanas debilidades y la ineludible necesidad de comer caliente todos los días, adaptándose a las normas establecidas por la sociedad, incluso renegando de su juventud rebelde en unos versos de muy sensata gazmoñería: "Broté como una flor maldita/ al borde de la tumba de un malvado..." Como dijo el otro, quien te ha visto y quien te ve o de incendiario a bombero).

Aquel su recital poético que hacía por provincias con repertorio propio de gloriosos ripios, de su abundante cosecha en épicas rimas y su fértil musa de estro quincallero en octosílabos de rancio sabor a pastiche de romancero, legendarios dramones de vana hojarasca y cabaleresca verborrea entre héroes de una sola pieza, fortalezas de cartón piedra y reyes de baraja sería sin duda una especie de número grotesco y patético del rapsoda nacional en su ancianidad y decadencia mal llevadas: Zorrilla era por entonces una triste caricatura de lo que en otros ya olvidados tiempos fuera un poeta romántico, carcamal de canosa y lacia guedeja, pícaros bigotines engomados y perilla de mosca, el vivo retrato o vera efigie de un rijoso viejo verde que corre tras las criadas, un auténtico fanteche o una gloria lírica de gurdarropía.

En el extraordinario "Crónica-Oriolano" se relaciona y detalla -ya se dijo- cuantas ceremoniosas y protocolarias pantomimas se celebraron en Orihuela en honor y homenaje a Zorrilla, pese a que un mal tiempo de frío y lluvia impidiera un previsto recorrido o itinerario de culto a la piedra tallada por todos los monumentos locales como honra y presente a tan eminente visitante, efecto que se advierte tuvo su equivalente compensación brindándole la grata presencia de sus más valiosas joyas, sus preciosísimas hijas, flores bellísimas que con su casto aroma, etc.,etc. y tal, esto es todas las engalanadas solteronas en estado de merecer más alguna que otra jamona entrada en carnes así como en forzoso celibato, hijas de la buena sociedad olezana y muy puestas ellas en tiros largos, lo cual junto al acto del recital semejaría algo así como unos juegos florales fuera de temporada de improvisado boato y lucimiento conque se agasajaba al tan "ilustre viagero" (sic.), a la vez que un suculento banquete en el que surgieron -¿cómo no?- inflamados discursos al efecto, con bizantina retórica de huera pedantería y gran aparato o faramalla de resonados tópicos, lugares comunes y eruditas citas en latín dichas a ojo de buen cubero y sin venir a colación o sea meando fuera del tiesto, todo ello en honor y prez del poeta, que aguantaría con estoica resignación mientras aprovechaba la tesitura para sacar la tripa de mal año. Tras los postres, el champán, los brindis y el saludo del señor alcalde ("Orihuela es una población culta, y con estos actos demuestra una vez más su gran amor a la ilustración..."), se dio rienda suelta a los jóvenes poetas del lugar, cada cual de ellos abrió y vació su saco de ripiosos versos de circunstancias o recamadas prosas de endeble textura, incluso se leyó una breve y entusiástica improvisación pergeñada durante el ágape y bajo los efectos de los efluvios etílicos, todo en encendida loa y encomio del ilustre vate e insigne huesped, una extensa retahila de halagadores e imprecisos tratamientos en loor y alabanza del patriótico rapsoda, toda una exuberante sarta de calificaciones hiperbólicas, ditirámicas y desmesuradas hasta el empacho, el ridículo y el esperpento, que ahí quedan transcritas y reiteradas en el semanario conmemorativo, letra cuya más idónea música serían los jacarandosos sonos y el sonoro tachín de un himno ruidoso.

CALZADOS

LA

CARMELITANA

ALTA ZAPATERIA
por el bien de sus pies

C/. Mayor, 11 ORIHUELA

Artesanía

El Callejón

Artesanía de España

Subida San Miguel
ORIHUELA



Don Manolín
Joyas

Les invita conocer sus
nuevos diseños en
ALTA JOYERIA
y RELOJERIA

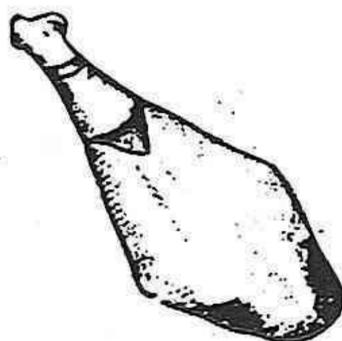
C/. Ramón y Cajal, 10 03370
Tel. 675 45 03 REDOVAN

BAR BODEGA



“LORENTE”

(Junto a Hacienda)



*Especialidad en Tapas Variadas
Vino de Origen Jumilla*

C/. Obispo Rocamora, 47 ORIHUELA

CENTRO MODA

Plaza Teatro Circo, 3 - Teléfono 530 47 31
ORIHUELA

RUIZ HERNANDEZ

Antonio Pinies, 1 Bajo - Teléfono 674 12 69
ORIHUELA

MANIQUEOS Y CONTRAMANIQUEOS: OLEZA Y ORMIRA

(Dialogante contracrítica, no sentenciosa ni doctrinal, que no trata de proponer regla a nadie, ni a ciencia o arte algunos, sino de contestar a algunos aforismos(1) de un amigo. Intentará la claridad de Berceo, el rigor de Descartes y la soltura de Campmany. Querrá algo de Miguel, no intentará evitar a Primo, pero sí, en lo posible, al Nobel Cela, y mucho me temo que no conseguirá la bondad y brevedad que prescribía Gracián)

Por Juan Bellod

Pintada, no vacía... regresará del llanto... el odio se amortigua detrás de la ventana. Será la garra suave. Dejarme la esperanza". Miguel Hernández. "El hombre acecha" "Poema final")

"Condenado ayer a muerte... En cuanto a mi próxima muerte, acéptela Dios nuestro Señor en lo que tenga de sacrificio para compensar en parte lo que ha habido de egoísta y vano en mucho de mi vida. Perdono con toda el alma a cuantos me hayan podido dañar u ofender, sin ninguna excepción y ruego que me perdonen todos aquellos a quienes deba la reparación de algún agravio grande o chico" José Antonio Primo de Rivera (Cárcel de Alicante)

Ayer, dos jóvenes (que no dos carcas inquisitoriales), dos jóvenes progresistas, cada uno por su lado, me preguntaron con cierto dejo de sorpresa si yo era colaborador de "Lucerna". Porque todo el mundo sabe, porque yo lo proclamo, que soy fassista..., fascista-leninista sí, pero un poco "facha" al fin: Esto es, "de alguna manera" de derechas. Y si les cabía regular en la cabeza que fuese amigo de ellos... esto de "colaborar" con "Lucerna" uno de mi catadura les parecía un poco "fuerte". Dice el Editorial del número cuatro que "algunos nos retiran al saludo por dirigir determinadas publicaciones o simplemente por colaborar en ellas y se nos cuelga el sambenito si reincidimos". Pues bien, yo he colaborado con "La Lucerna" en dos de cuatro números y pido a Dios poder hacerlo muchas veces más. Por supuesto eso no quiere decir que comparta en todo la línea editorial ni el poso de ideario en que se pueda sustentar, ni muchísimo menos los contenidos de los diversos escritos de otros colaboradores con los que estoy en casi absoluto desacuerdo. Mientras "La Lucerna" tenga la virtud básica de la generosa apertura a todos los que en ella quieran decir algo, no seré yo tan tonto, de no dejarla colaborar conmigo imprimiendo y difundiendo gratis mis ideas, como gratis (por supuesto) les doy yo material útil para llenar la revista.

Salvo la extrañeza de mis jóvenes amigos, nadie me ha molestado mi censurado, que yo sepa, por ser colaborador de "Lucerna" y su equipo base. Yo creo que todo el mundo sabe que no pertenezco a Oleza ni a Ormira y que a las dos amo y que las dos son Orihuelica del Señor. Como "Portada, guía comercial de la Vega Baja" y "La Lucerna, revista socio-cultural". Y francamente sí que aprecio en el grupo "Lucerna" un cierto victimismo. Tal vez sea impresión mía, pero se nombra mucho a la "oligarquía" y sus palos entre los radios de las ruedas que decía Juanjo hablando de "Lucerna" en "La Verdad". Algún día le diré a uno de mis mejores amigos de Orihuela que es Pepe Aledo, que me presente a la señora Oligarquía, por si está buena e intento beneficiármela. Creo que Pepe resbala un tanto en su lista de "Congratulaciones 1992", en la que dedica para "Portada, guía comercial", al meterse en casa ajena y al malinterpretar el concepto de libertad de expresión.

Cada uno en su revista es libre de publicar lo que quiera, y una guía comercial, evidentemente, de tener tranquilos a sus anunciantes: Eso no va contra "La libertad de expresión de Sesca" ni de nadie. Simplemente, el fin de la empresa no es la denuncia ni el debate. Para eso están otras empresas como "La Lucerna": ambas legítimas. Yo estoy convencido de que "La Lucerna" me publicará este escrito, ¿verdad Pepe? Cada uno a lo suyo, y Dios contra todos.

Gracias a "La Lucerna" por acoger mi idea-empeño de reeditar la "Antología de escritores oriolanos" con la inclusión de los textos de Miguel de los que en su día fue mutilada, digo yo, "por circunstancias que no deben ser ahora objeto de análisis y menos de controversia". La acogida es favorable y merece mi texto, además, glosa: "...Nos parece muy interesante y oportuna la petición; en su día con toda lógica, los herederos de M.H. se negaron a que los textos del poeta fuesen incluidos en una edición promovida por el Ayuntamiento de Orihuela durante la Dictadura". ¿Con toda lógica?.. Pues bueno: no seré yo el que haga debate ni controversia.

Muchas gracias por la publicación de mi escrito y por la glosa de apoyo a la iniciativa.

Y, a donde básicamente iba:

El azar o tal vez el talento periodístico de Zerón y Saura han hecho que la página 18 de "La Lucerna" 4 "sea mía" y la 19 de Santiago Lloret y su "De la burguesía aldeana y sus miserias". Así que en las hemerotecas públicas y privadas quedamos para el "siempre" y pequeño y relativo de nuestras cosas, a la vez, casados, bocaabocados, y enfrentados. Conocí a Santiago en "Canfali" en los emocionantes tiempos del Ayuntamiento de la Constitución del 78. En aquellos inolvidables años de mi concejalía, por supuesto, yo colaboraba con "Canfali" asiduamente. Tenía con "La Lucerna" algo en común. Al menos la apertura a todos: Jamás dejó de publicarme un escrito, dijese lo que dijese. (Naturalmente yo procuraba que no se me escapasen muchas palabrotas). "Canfali" fue bueno para la Democracia. Digo que allí conocí a Santiago y que incluso, allí nació entre nosotros una confesada corriente de cierto modo de simpatía.

Porque cierta o aparentemente teníamos algunas cosas en común a pesar de la radical diferencia de nuestras ideas fundamentales.

En efecto, a ambos nos gusta pensar, escribir y publicar nuestros pensamientos. A ambos nos gusta tratar de hacerlo en buen castellano y con el máximo de calidad. A ambos vitalizar un Román paladino con que el vecino suele hablar a su vecino, como Berceo quería, lo cual no está reñido con que usemos alguna palabra culta como Psitacismo, porque el vecino de hoy tiene, o debe tener, diccionario y queremos que lo amortice.

Concretamente, yo estoy muy agradecido a Santiago porque gracias a él y a mi diccionario de la Lengua Española, ahora sé cómo se dice Papagayo en griego (¡Qué perra con que las humanidades no sirven para nada!)... Y finalmente, al decir de muchos, ambos somos muy duros.

Pero ahí no. Yo considero un insulto que me llamen duro. A esa acusación siempre contesto que suelo ser crudo en la descripción de las cosas injustas que verdaderamente hacen otros. Pero los duros son los que las hacen. No las que denuncian crudamente creyendo con ello prestar un servicio a la colectividad; intentando defenderla.

Duro es uno (yo también) cuando hace mal.

Pues bien, mis datos y experiencia personal y toda las presunciones me dicen que Santiago sí que es duro, porque dicho crudamente, miente para atacar a otros.

Mi experiencia personal, la de mi padre y abuelo muertos y la de miles de hombres vivos de todas las posiciones sociales e ideas políticas me permiten asegurar y poder demostrar que toda la serie de improperios (2) que dirige a los programas y métodos del más que secular colegio de Santo Domingo de Orihuela se basan sólo en el resentimiento personal de Santiago. Son una mentira malintencionada... y un insulto a mi padre que me llevó a ese colegio y a mi hermana que en él educa, repito, educa a sus hijos, y es una gravísima acusación contra la Generalidad Valenciana, si mantiene abierto un centro de enseñanza de las características que Santiago describe, que evidentemente incumpliría toda la normativa vigente en materia de educación. Acusación de malversación de fondos públicos también puesto que Santo Domingo los recibe del Gobierno Autónomo por su concierto económico con ése órgano del Estado Español.

Yo podría remitir los aforismos de Santiago a los tribunales competentes como denuncia personal para que se abriera una investigación. Pero si Santiago dice que es verdad y cree poder demostrarlo, si es como él evidentemente se considera, un ciudadano activo y reivindicador de justicia y libertad, debe, por un mínimo de vergüenza torera, hacer una denuncia formal ante la Consejería de Educación y enviar a "La Lucerna" copia para su publicación.

Yo, si creyera cierto lo que él escribe, lo haría. Pero yo trato de no ser duro, porque trataron de enseñarme a "luchar con valor, por mi patria, a amar a mis padres, querer a la Virgen, y adorar a Dios". También "odio al vicio, amor a las artes, cariño a la ciencia, respeto a las leyes y guerra al error". Es curioso que Sesca hable en "Lucerna" 4 de Furgús. Si es cierto lo que dice Santiago, era un minero comunista belga disfrazado. Porque un Jesuíta es imposible que fuese arqueólogo, Y Tehilaz de Chaidin, un extraterrestre y don José, el Padre Andréu que efectivamente no era Jesuíta, tampoco sería cura sino un espía de la KGB, y mi compañero de curro Inocencio Arias sería un genio, después de ese lavado de cerebro, para haber llegado a lo más alto en la diplomacia profesional española y don Manuel Gómez Pardo se habría quedado en agricultor (entiéndanme mis admirados agricultores) y... lo mismo iría por la calle babeando de la mano de mi hermana Enriqueta, pues Marilón sí acabó el bachiller en Jesús María y nos acompañaría, igual, al otro costado de la que se libró por circunstancias de esas "checas" que Santiago describe.

Naturalmente se me agotó la simpatía por Santiago pero me enseñaron que todos los hombres somos hermanos y a mi hermano le mantengo amistosa disposición, que yo no llamo amigo a tontas ni a locas, y como dijo el innumerable (Franco) "No tengo más enemigos que los que ellos quieran serlo".. Porque su enemistad no está en mis manos impedirlo.

Otra mentira maniquea es que haya tanta "gente tan vista, conocida y calada entre la opinión pública" en mi pueblo con las monstruosas características que les describe Santiago de Cox.

Si estoy engañado y sí tengo tantos paisanos así ruego a Santiago que ilumine mi ceguera con una lista para protegerme de esos demonios con los que convivo y a los que mi "pésima educación jesuítica" no me ha capacitado para detectar.

Ucronía no es una palabra castellana, todavía. Es el nombre de una novela de Renouvier (1876) que elucubra un diseño de la historia suponiendo un punto de partida dado, distinto del real. (eso de los futuribles). Santiago trabaja al revés: Parte de un hecho real y quiere hacer verdad una historia que es falsa: existió el papa Borgia, luego Juan Pablo II tiene querida. Vivió Torquemada luego funciona la Inquisición. Existieron los iluminados, luego Eyacuría y Teresa de Calcuta se entendían, y también Sor Juana Guillén y don Antonio Roda.

La Iglesia detentó el poder económico en la Edad Media, luego el "melífluo" don Luis Almarcha era un fascista que quería poner una camisa negra a Miguel Hernández.

¿Y los sutiles medios de prueba de otros temas? Miguel Hernández se declaró ateo porque el cura de Cox era un ladrón, luego Dios no existe, etc. Pues Renato Descartes creía que sí.

En fin, me dejo mucho, porque casi cada palabra del escrito de Santiago merece (¿o no merece?) una página.

Pero a mí me ha pasado a veces aquello de que me digan: "Mírate al ojo y verás una viga"... Y muchas veces he tenido que contestar: "Gracias". Dije que sabía que no podría ser "bueno y breve". Breve no. Si espero que Santiago interprete este escrito como guerra a "nuestros errores". Y uno que creo que comete es pensar que el obispo de Hipona no sabía qué era la envidia... Y que habría que inventar un octavo pecado capital. Santiago: lo inverso lo contrario de tristeza por el bien ajeno, no es lo que tu dices: es la alegría por el bien ajeno. Deja en paz al Santo. La Iglesia Católica tiende a sintetizar y así, los diez mandamientos de Dios, sintéticos ya de por sí, los resume en uno solo: Amarle a través de (en) el prójimo. Y no vale decir que andar de putas es una inocua expansión" por el hecho de que otros pecados hayan sido menos o nada condenados por ciertos hombres. Andar de putas es malo, porque es malo para tu familia y sobre todo para nuestras prójimas o prójimos que son putas o putos. Haga una encuesta Santiago entre las putas. Y si hay putas es porque hay puteros enganchados u ocasionales. Andar de putas es pecado porque es no amar al prójimo, ni amarte a tí mismo. Y el que esté libre de pecado que tire la primera piedra.

Del mismo modo, para describir nuestras malas pasiones vale con el tradicional esquema de Siete Pecados Capitales. Repase cada uno la lista despacito. San Agustín lo sabía. Y yo también. No hace falta añadir un octavo, por supuestas deficiencias de contenido en el vocablo "envidia". Y mucho menos, por mucha admiración que yo profese a D. Camilo, bautizarlo con el nombre de octavo "Putamala-hostia". Santiago: con mi mejor esfuerzo de fraterno amor hacia tí, te digo, que no puedes, no tienes derecho a jugar así con el verbo.

NOTAS:

(1) Aforismo: Sentencia breve y doctrinal que se propone como regla en alguna ciencia o arte.

(2) Improperio: Injurias graves. Injurias agravadas, ultrajes. Hecho o dicho contra razón o justicia.

ESTA ES LA OLIGARQUÍA **(Por si un amigo muy querido se la quiere beneficiar)**

por José ALEDO SARABIA

La oligarquía es el gobierno de unos pocos de iguales intereses culturales, religiosos y económicos. En las Ciudades Estado de la Grecia Arcaica, los oligarcas se llamaban asímismos eupátridas: Los bien nacidos; y aristoi: la mejor gente. Y lo eran. Ellos controlaban la tierra, el ejército, la religión y las leyes, y con ellas impedían el ascenso del pueblo a la aristoi. Esta forma de gobierno se limitaba asimismo, sin trascender lo rural y provinciano. Los griegos la superaron con dos sistemas: la Tiranía y la Democracia. Ambas sintetizan los regímenes políticos posteriores de ámbito general. La oligarquía queda enquistada en el poder local.

Los "eupátridas" del Partido Republicano de una ciudad estadounidense, poco se parecen, en modelo de vida y cultura a la "aristoi" integrista de una ciudad islámica, o a la "oligarquía" comunista de un pueblo cubano. Empero, todos tienen en común: acaparan los órganos de poder de la ciudad (administrativos, económicos, de comunicación, etc.); defienden activamente el sistema o partido político que les beneficia; se suceden asímismos, impidiendo el acceso a otros; confunden la parte, sus particulares convicciones e intereses, con el todo, la ciudad.

En España sabemos mucho de oligarquía y sus métodos: el caciquismo, nuestro peor legado a Hispanoamérica.

Si en el siglo pasado las oligarquías se movilizan en favor de Cánovas: conservadores, o Sagasta: liberales; ahora hay caciquismo pro PSOE en Andalucía y a favor del PP en Galicia. Oligarquía hay en todas partes, de uno u otro signo.

De mejor o peor ver (en cuestiones eróticas no entro) hay una "aristoi" oriolana, con virtudes y defectos como las demás. Educada en colegios religiosos, católica practicante, políticamente de derechas que, monopoliza el amor a Orihuela y la "autocomplacencia de lo nuestro", confundiendo la parte: su forma de pensar, con el todo: Orihuela. Algunos de nuestros "eupátridas" preparadísimos, otros, lo que desconocen no existe y lo que no les gusta es malo. Se ejerce la "aristoi" de forma cruenta o de forma nimia como el ejemplo siguiente: si te parece un resbalón que en la anterior "Lucerna" califique a una publicación local de portavoz de la oligarquía conservadora, es tu opinión, tan respetable como la mía, a mí no me parece haber perdido pie. Pero si el hijo de un admirado abogado, fundador del "Gallo Crisis", él mismo Ingeniero Superior, exconcejal del Excelentísimo Ayuntamiento, exdirector de la Escuela de Artes Aplicadas, excelentemente relacionado, dice que me he resbalado, efectivamente, me he caído con todo el equipo y éso es, inocentemente, ejercer el poder de los "mejores".

Presentada la oligarquía y en los tiempos que corren, lo mejor es que te pongas un preservativo. Un abrazo a mi oligarca preferido.



PIROTECNIA *Ferrández*

1ª Casa de la Provincia
de Fuegos Infantiles para Fiestas.

*Especialidad en toda clase de
Fuegos Aéreos y Terrestres
con los últimos adelantos de la Pirotécnia*

Talleres:
Camino de la Sierra, 16
Teléfono 675 42 66
REDOVAN (Alicante)

Particular:
Antonio Moreno, 8
Tels. 530 35 00 - 530 24 61
ORIHUELA (Alicante)

VIAJES

SU AGENCIA EN LA VEGA BAJA

**PARA VIAJAR
MAS LEJOS Y MEJOR**

López Pozas, 1 - Pta. 5
Tels.: 530 27 49 - 50 **ORIHUELA**

Cartas al Director

Como cada mañana me dirigía hacia mi trabajo. Con paso apresurado iba surcando las primeras sombras que llenan el nuevo día. Pensaba en la cantidad de trabajo que tenía. Se acercaban las vacaciones, tenía que trabajar duro para conseguir algunos ahorritos. Gracias a Dios andaba un poco desahogado debido a la renta del piso que les tenía alquilado a unos estudiantes de agricultura. Empecé a divagar, a hacer cuentas y a desear lugares para marcharme de vacaciones.

De repente me sorprendí mirando, precisamente a esos estudiantes de agricultura. Nunca los tuve muy en cuenta, al fin y al cabo sólo eran unos pobres estudiantes y gracias a ellos podría tomar mis vacaciones.

No sé porqué pero les observé durante largo tiempo. Hacía frío y las nubes negruzcas en el cielo anunciaban una lluvia inminente. Analicé sus rostros que dejaban entrever un halo de angustia. Una joven asomaba un pulgar asustadizo, la mano le temblaba e incluso le noté que casi le chirriaban los dientes. Detrás de ella otros chicos apretaban sus libros contra el pecho, los agarraban fuertemente, como si temiesen que alguien se los fuese a quitar.

Me atreví a escuchar un poco sus conversaciones, por lo visto se acercaban las 8'30 y andaban preocupados porque todavía estaban allí y un día más se les iba a hacer tarde.

Al cabo de un rato de observarlos cambió toda mi concepción acerca de ellos, ya no les veía como un dinerillo para las vacaciones. Me dí cuenta de que en cierta manera, si no fuese por ellos muchos de nosotros no tendríamos vacaciones, otros no podrían salir un lunes por la noche y encontrar algún sitio abierto para tomar una copa, quizás, los más, no tuviesen tantos ingresos en sus negocios y hasta es posible que algunos tuviesen que ponerse a trabajar y dejar de vivir de las rentas de los pisos.

En aquel momento no estaba muy seguro de si podría hacer algo por ellos, después pensé que si todos recapacitáramos un poco y nos diésemos cuenta de lo mucho que nos dan estos chicos y de lo poco que les ofrecemos dejaríamos de considerarlos una invasión.

Podríamos unirnos para hacerles sus estancias aquí un poco más cómoda. Para que tuviesen un medio de transporte para ir a la universidad, para adecuar los alquileres de los pisos a la calidad de los mismos y para que al fin cuando se marchen no terminen odiando a Orihuela y a sus habitantes.

Posiblemente algún día nuestros hijos sean estudiantes, si no lo son ya, y creo que a ninguno de nosotros nos gustaría que pasasen frío todas las mañanas esperando a que alguien les haga el favor de llevarles, que vivieran en condiciones infrahumanas a un alto precio y, por qué no decirlo, a veces incluso se les despreciara.

CANCER

UNA DE MONUMENTOS, ESTATUAS, SIMBOLOS, BANDERAS Y OTRAS PUÑETAS

Todos los políticos, autoridades y demás familias del Mundo se alegraron lo indecible al ver caer ese Muro de Berlín, que ellos llamaban de la vergüenza, al ver caer esas estatuas y monumentos dedicados a los Padres de la Patria Bolchevique, al ver caer esa bandera con la hoz y el martillo de lo alto de esos edificios oficiales de los países calificados por ellos mismos como dictaduras comunistas. Todas las personas demócratas de "toda la vida" llegaron casi al orgasmo mental cuando los bombarderos del Nuevo Orden Mundial hacían de las suyas contra el Pueblo de Irak, para salvar la dictadura Kuwaití. Claro, que ésta era una dictadura amiga de los Grandes Países Demócratas del Mundo.

Y digo yo, ¿por qué esos grandes Demócratas del Mundo no hacen nada para ayudar a ese Pueblo Saharagüi que está siendo masacrado por el tirano Hassan desde que fue abandonado a su suerte por el gobierno del Dictador Español? ¿Por qué esos Demócratas del Mundo no hacen nada para ayudar al Pueblo Palestino subordinado a la tiranía israelí? ¿y por qué no hacen nada para ayudar a los Países del llamado Tercer Mundo cuyos habitantes siguen muriendo a miles diariamente de hambre, miseria y enfermedades?.

Pasando a otro tema, digo yo por qué nuestras Autoridades y Políticos Españoles no hacen algo para que desaparezcan para siempre de la circulación esas monedas que llevamos en nuestros bolsillos todos los Españolitos Demócratas con la efigie del dictador Caudillo de España por la gracia de Dios, y por el reverso ese escudo con el correspondiente águila ya desaparecido oficialmente, creo que después de 17 años de la muerte del mencionado "Caudillo" ya es hora de que se respete nuestra democrática Constitución y se apliquen las Leyes vigentes. Y por último, digo yo, por qué nuestras Autoridades Locales, me refiero a todas las que han pasado por nuestro consistorio sean de Centro, Izquierdas o Derechas, no hacen nada para suprimir del corazón de nuestra ciudad (léase Glorieta) eso que llamaron monumento dedicado a la memoria de un Dictador antes llamado Generalísimo y ahora simplemente General Franco, y a cambio recuperan la memoria de nuestro poeta universal, Miguel Hernández abandonado sobre dos piedras en la parte trasera del aparcamiento de una discoteca.

Por todo lo expuesto y otras cosas que me reservo para otra ocasión creo que yo no estoy preparado para "esta" Democracia.

M. A. M.

PERFUMERIA

AGATA

(cacharel)

Guy Laroche

Barbara

Gisèle Denis

Ward

C/. Maestro Moreno, 1 **ORIHUELA**

Duque de Tamames, 11
ORIHUELA (junto Lonja)



ABONATE A LA TAPA
LA TAPA ES +

NOTICIAS CULTURALES

EL ACTO REUNIO A IMPORTANTES PERSONALIDADES DEL ARTE Y LA CULTURA

LA GALERIA DE ARTE JUAN DE JUANES DIO A CONOCER "MOI LE ROI", LIBRO SOBRE LA OBRA DE SAULO MERCADER

José María PIÑEIRO
y José Luis ZERON



En la Galería de Arte Juan de Juanes de Orihuela tuvo lugar el viernes 24 de enero la presentación del libro sobre la vida y la obra de Sãoulo Mercader que lleva por título "Moi le roi." Este acontecimiento reunió a personalidades del arte y la cultura.

Este libro ha sido editado por Fernando Fernán Gómez (hijo del popular actor), que estuvo presente en el acto y escrito por Fernando Ponce, licenciado en derecho y doctor en Ciencias de la Información, quien realizó una presentación que, sin brillar a un gran nivel y con algunas apreciaciones discutibles, sintetizó adecuadamente la obra del artista alicantino. Ponce destacó la importancia internacional de Sãoulo Mercader y lo calificó como un artista del siglo XXI, dada la capacidad del artista para percibir la realidad social actual. Ponce habló igualmente de la creatividad como una necesidad de la sociedad actual

:"Resulta difícil separar el mundo iluminado e iluminante de la creatividad. El gran problema de este mundo es la creatividad". Ponce dijo que se ve y se escucha la sombra y el eco de los grandes artistas en la obra de Mercader al que calificó como pintor tradicional añadiendo que "él mira de otra manera, con un lenguaje moderno por su tratamiento del espacio. Una obra no compiladora pero sí integradora. Un expresionismo lírico más humanizado".

Por su parte el pintor destacó algunos aspectos de su propia obra y dijo que "el artista se mueve en un contexto de diferentes revoluciones que le empujan a un más allá y le hace romper con todo lo anterior. Si Goya viniera a nuestra época pintaría como nosotros". Sãoulo añadió que el hombre contemporáneo no encuentra sentido a su vida en el pincel, sino en el mundo que le rodea, y que con el arte se puede llegar a comprender la contemporaneidad.

Tras estas intervenciones hubo un breve pero intenso coloquio de dos asistentes con el artista. Ambos discutieron algunas de las apreciaciones de Sãoulo Mercader e hicieron hincapié en que el arte actual está deshumanizado, abarcando varias problemáticas que afectan al arte contemporáneo. Pero lo que pudo convertirse en interesante debate acabó siendo una apreciación más, ya que hábilmente Fernando Ponce y el propio Sãoulo Mercader declinaron cualquier tipo de discusión al respecto.

Además del acto de presentación del libro, la Galería de Arte Juan de Juanes ha acogido desde los días 17 de enero hasta 6 de febrero una muestra antológica de pinturas de Sãoulo Mercader que viene a significar un recorrido a lo largo de sus diferentes etapas.

CINCO PREGUNTAS A SÄULO MERCADER

Hemos observado en la mayoría de los cuadros pertenecientes a la década de los sesenta, e incluso de inicios de los ochenta, un predominio del color casi puro, junto a la tosquedad de la forma expuesta.

¿Consideras que hay expresionismo en tu pintura, piensas como Picasso que lo importante es encontrar, no elucubrar?

Comencé a los seis años a ser un "copista" analizando y estudiando a Rafael, Miguel Angel y sobre todo a Leonardo de Vinci. Los traducía fielmente. Podría decir que llegué a buscar la perfección en sus cánones de "belleza", sobre todo en sus dibujos y anatomías, éstas últimas me interesaban como soporte y fuselaje del color. Me aprendí de memoria los músculos topográficos e internos de los humanos y animales, que no llegaron a tener secretos para mí. Por otra parte tuve la suerte de que mi padre coleccionaba obras de arte y éstas me dieron el color que continua fuerte y puro. No es así el dibujo que hoy me sirve de pretexto para poner color en la obra.

Picasso decía: "Yo no busco, yo encuentro". Por mi parte, digo: Yo no busco ni encuentro, yo me tropiezo con mundos que están ahí y siguen paralelos a nuestras dimensiones.

Hablando de Picasso, sería interesante que nos contases qué impresión te causó cuando lo conociste.

Cuando unos coleccionistas catalanes me llevaron a visitar a Picasso, no llegaba a creérmelo, mostrando un gran nerviosismo durante el viaje, luego creí que el tiempo se detenía en 1971. Pero todo pasa y aquel momento también; en aquella época ¿quién iba a pensar en que Picasso moriría poco después? Realmente mi impresión fue grandiosa, era consciente de que tenía la suerte de sentir el calor de un gran creador. Su mirada y su humanismo me hicieron sentirme frente a un ser muy próximo a mi propia concepción y savia de crear. En nuestra conversación, que fue muy amplia, hubo de todo y mientras alguien nos pasaba sus telas, se bromeaba entre cosas serias... me acuerdo que me dijo algo sobre su pena de no



Foto: José Aledo Sarabia

haber podido vivir plenamente en nuestra España, ¿por qué? Quizás por lo mismo que yo.

¿Qué diferencias encuentras entre las tendencias de la pintura española actual y lo que se hace en Francia?

En España existe mucha copia del exterior y todo esto a pesar de poseerse un gran carácter y autenticidad de imaginación. Yo creo que el francés es más cosmopolita, y por otra parte tenemos que "osar", pues creo que esto es lo que nos falta. Pero no olvidemos que, ante todo, París es un centro europeo donde existe una gran tradición de encuentros universales de la cultura que aún no existen en otras ciudades españolas. Esos multirracismos, esas concentraciones interraciales y culturales es lo que al fin hacen que se pueda crear y seguir.

Crees que existe una homogeneidad a nivel internacional, o que hay algún matiz que diferencie a las diversas producciones?

La crisis internacional está también en la creatividad. Tenemos que volver a nuestras fuentes, a reencontrar, a reinventar... Pero ello no para volver hacia atrás, más bien para reflexionar sobre lo por venir.

Desconocemos en principio si se trata de una teoría científica o de una forma global de percepción poética, pero nos interesa que nos expliques brevemente tus ideas sobre la influencia en tu obra de la energía cósmica.

Sobre las energías de las gentes, de los seres y las cosas, existe una tesis en la Uni-

versidad de París VIII que terminé en 1986. En ella explico cómo es totalmente inadactado el

llamar "inspiración" al hecho de estar totalmente cargado de energías para materializarlas en un soporte. Demostré en mi teoría las influencias de estas energías de los cuerpos y las cosas que el creador, el pintor, poeta, plástico o no, pertenece a un "TODO" que le influye y que si es genio es porque las influencias de su entorno le empujan a serlo, y no como al contrario se creía que ello era por él mismo o por su mal llamada "inspiración". Mi obra es eso... lo que percibo y traduzco de mi entorno energético.

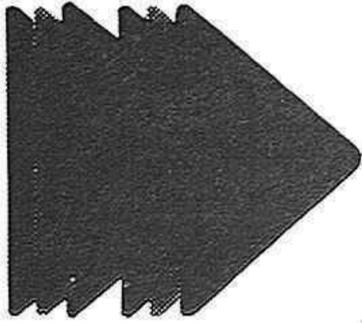
ACTOS EN LA CAM

Un nuevo ciclo de conciertos de Jóvenes Intérpretes del Conservatorio de Música de Murcia, Manuel Massoti se llevó a cabo en el Aula de Cultura de la CAM, entre un público escaso y frío. En la primera parte, el joven Fco. José Ruiz Illán al piano, acompañó a los saxofonistas Marcelo Morante y M. José Sánchez que nos ofrecieron obras de Pedro Iturralde y Darius Milhaud. Seguidamente un duo de saxofones formado por Alvaro Serna y José Manuel Lorca interpretaron una suite de J. Aubert. Terminando este ciclo, cuyo instrumento central ha sido el saxofón, con un cuarteto formado por alumnos y profesor. Nos deleitaron con obras de J. B. Singelée y L. Florenzo, con su divertida obra titulada Sud-AMERICA.

Sin embargo, un llenazo absoluto hubo al día siguiente, con la representación de la obra de Miguel Mihura y Alvaro de La Iglesia "El caso de la mujer asesinadita", por la compañía Teatro del Bulevar, obra ingeniosa y divertida, con una buena interpretación de todos los componentes de la citada compañía.

Finalmente ha sido un gran acierto programar la obra integral de CHOPIN a cargo de un también excelente pianista, Mario Monreal, que ya nos "embriagó" con Beethoven y Mozart en sendas integrales hace bien poco.

FERNANDO PIÑEIRO

| | |
|--|--|
| <p>F O T O</p> <hr/> <p>V I D E O</p>  <p>HNOS. ABELLAN</p> | <p>► Sus fotos ◀ reveladas en 40 minutos</p> <p>Venta de Material Fotográfico Reportajes en Fotografía y Video Rápido Servicio Inmejorable Calidad</p> <p>Avd. Teodomiro, 6 Tel 530 25 51 ORIHUELA</p> |
|--|--|



Bar-Mesón Ramón

Especialidad en **COMIDAS CASERAS**

C/. Luis Barcala - Telf. 530 55 95

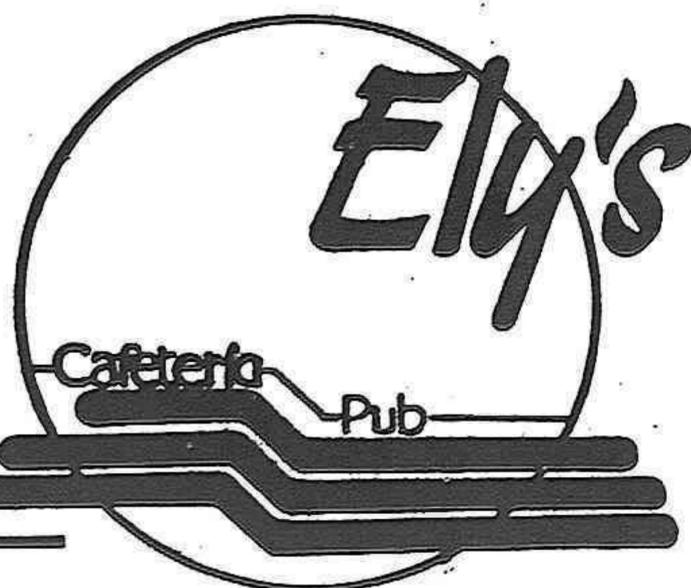
ORIHUELA



Cafetería - Restaurant

Avda. Teodomiro, 13 - Telf. 530 24 68

ORIHUELA

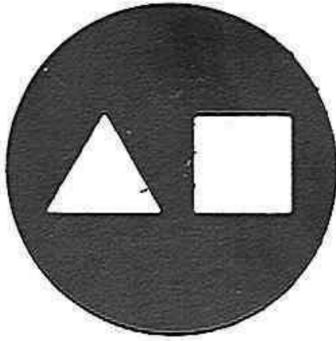


LOCAL CLIMATIZADO

Duque de Tamames, 40

Tel. 530 60 94

ORIHUELA



CAM

**Caja de Ahorros
del Mediterráneo**